

SONY®

3-083-624-21(1)

CD/DVD Player

Инструкции по эксплуатации



DVP-LS500

© 2003 Sony Corporation

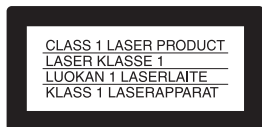
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Кабель питания следует заменять только в мастерской квалифицированного обслуживания.



Данный аппарат классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ изделие КЛАССА 1. МАРКИРОВКА ЛАЗЕРНОГО ИЗДЕЛИЯ КЛАССА 1 расположена на задней стороне.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов в данном изделии увеличивает опасность поражения глаз. Поскольку используемый в проигрывателе CD/DVD (компакт-дисков/цифровых видеодисков) лазерный луч представляет опасность для глаз, не пытайтесь разобрать корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Только для модели



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Страна-производитель: Венгрия

Меры

предосторожности

Безопасность

- Данный аппарат работает от 220 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц. Проверьте, чтобы рабочее напряжение аппарата было идентично напряжению Вашей местной электросети.
- Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте предметы с жидкостью, например, вазы, на аппарат.

Установка

- Не устанавливайте аппарат в наклонном положении. Он предназначен для работы только в горизонтальном положении.
- Держите аппарат и диски подальше от аппаратуры с сильными магнитами, такими как микроволновые печи или большие громкоговорители.
- Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

От фирмы-изготовителя!

Благодарим за покупку проигрывателя CD/DVD фирмы Sony. Перед эксплуатацией проигрывателя, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно Вам понадобится.

Меры предосторожности

Безопасность

- Осторожно – использование оптических приборов в данном изделии увеличивает опасность поражения глаз.
- В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь корпуса следует отсоединить проигрыватель от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.

Источники питания

- Проигрыватель не отсоединяется от источника питания переменного тока (электросети), пока он включен в сетевую розетку, даже если сам проигрыватель выключен.
- Если Вы не собираетесь использовать проигрыватель длительный период времени, не забудьте отсоединить его от сетевой розетки. Чтобы отсоединить кабель питания переменного тока (провод электропитания), потяните за штепсельную вилку; никогда не тяните за кабель.

Установка

- Установите проигрыватель в месте с адекватной вентиляцией для предотвращения нагрева внутри аппарата.
- Не располагайте проигрыватель на мягкой поверхности, например, на ковре, который может блокировать вентиляционные отверстия.
- Не располагайте проигрыватель возле источников тепла или в местах попадания прямого солнечного света, чрезмерно запыленных местах или в местах с повышенной вибрацией.

Эксплуатация

- Если проигрыватель принесен непосредственно из холодного места в теплое или установлен в комнате с повышенной влажностью, на линзах внутри проигрывателя может образоваться влага. Если это произойдет, проигрыватель может не работать надлежащим образом. В этом случае выньте диск и оставьте проигрыватель включенным примерно на полчаса до тех пор, пока влага не испарится.
- Перед транспортировкой проигрывателя выньте из него диски. Если Вы этого не сделаете, диск может быть поврежден.

Регулировка громкости

Не увеличивайте уровень громкости во время прослушивания фрагмента с низким уровнем входного сигнала или совсем без звуковых сигналов. Если Вы так сделаете, возможно повреждение громкоговорителей при воспроизведении участка с пиковым уровнем звука.

Очистка

Чистите корпус, панель и регуляторы мягкой тканью, слегка смоченной раствором нейтрального моющего средства. Не используйте никаких типов абразивных подушечек, чистящих порошков или растворителей, например, спирт или бензина.

Чистящие диски

Не используйте имеющиеся в продаже чистящие диски. Это может привести к неисправности.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Осторожно: Данный проигрыватель позволяет удерживать неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора неограниченно долго. Если оставить неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора на продолжительное время, можно повредить экран телевизора. Это характерно для телевизоров с плазменными панелями дисплеев и проекционных телевизоров.

Если у Вас возникнут вопросы или проблемы относительно Вашего проигрывателя, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Содержание

ВНИМАНИЕ	2
От фирмы-изготовителя!	2
Меры предосторожности	3
О данном руководстве	6
На данном проигрывателе можно воспроизводить следующие диски.	6
Примечания относительно дисков.	8
Указатель деталей и органов управления	9
Руководство по дисплею меню управления (Панели быстрой навигации)	13
Подключения	16
Подключение проигрывателя	16
Пункт 1: Распаковка	16
Пункт 2: Установка батареек в пульт	16
Пункт 3: Подключение видеокабелей	17
Пункт 4: Подключение аудиокабелей	20
Пункт 5: Подключение кабеля питания	26
Пункт 6: Быстрая установка	26
Воспроизведение дисков	29
Воспроизведение дисков	29
Возобновление воспроизведения с точки, где был остановлен диск (Возобновленное воспроизведение нескольких дисков)	32
Использование меню DVD диска	33
Выбор элементов "ORIGINAL" или "PLAY LIST" на DVD-RW диске.	34
Воспроизведение VIDEO CD дисков с функциями PBC (Воспроизведение PBC)	35
Воспроизведение звуковой дорожки MP3	36
Различные функции режимов воспроизведения (программное воспроизведение, произвольное воспроизведение, повторное воспроизведение или повторное воспроизведение A-B)	38
Поиск сцены.	44
Поиск определенного места на диске (режим поворотного кольца, покадровый режим, поиск, остановка кадра)	44
Поиск главы/раздела/дорожки/сцены и т.д.	46
Поиск по сцене (НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)	48
Просмотр информации о диске	50
Проверка времени, прошедшего с начала или оставшегося до конца воспроизведения	50
Проверка информации о воспроизведении	52
Настройка звука	54
Изменение параметров звука	54
Установки виртуального объемного звучания TB (TVS)	56

Просмотр фильмов	59
Смена ракурсов	59
Отображение субтитров	59
Регулировка качества изображения (СГЛАЖИВАНИЕ)	60
Регулировка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)	61
Улучшение воспроизводимого изображения (ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР)	63
Использование различных дополнительных функций	64
Блокировка дисков (ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА, ДОСТУП) ...	64
Управление телевизором с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления	68
Установки и настройки	70
Использование дисплея установок	70
Установка языка дисплея или звуковой дорожки (НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ)	72
Установки для дисплея (НАСТРОЙКА ЭКРАНА)	73
Пользовательские установки (УСТАНОВКИ)	74
Установки для звука (НАСТРОЙКА ЗВУКА)	76
Дополнительная информация	79
Поиск и устранение неисправностей	79
Функция самодиагностики (Когда буквы/цифры появляются на дисплее)	82
Глоссарий	83
Технические характеристики	85
Перечень кодов языков	86
Указатель	87

0 данном руководстве

- Инструкции в данном руководстве относятся к органам управления на пульте дистанционного управления. Вы можете также использовать органы управления на проигрывателе с теми же или подобными названиями, как на пульте дистанционного управления.
- Термин “DVD” обычно используется для определения DVD VIDEO, DVD-RW/DVD-R и DVD+RW/DVD+R дисков.
- Изображения, отображаемые на экранах различных моделей, могут немного отличаться. Это зависит от того, где приобретена модель.
- Ниже описывается, что означают значки, используемые в данном руководстве:

Значок	Значение
DVD-V	Функции, имеющиеся для DVD-VIDEO и DVD-RW/DVD-R дисков в видеорежиме или для DVD+RW/DVD+R дисков
DVD-RW	Функции, имеющиеся в режиме VR (видеозаписи) для DVD-RW дисков
VCD	Функции, имеющиеся для VIDEO CD, Super VCD или CD-R/CD-RW дисков в форматах Video CD или Super VCD
CD	Функции, имеющиеся для музыкальных CD или CD-R/CD-RW дисков в музыкальном формате CD
DATA CD	Функции, имеющиеся для DATA CD дисков (CD-ROM/CD-R/CD-RW дисков, содержащих звуковые дорожки MP3*)

* MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) - это стандартный формат, установленный ISO/MPEG, для сжатия аудиоданных.


На данном проигрывателе можно воспроизводить следующие диски

Формат дисков	
DVD VIDEO диск (стр. 83)	
DVD-RW диск (стр. 83)	
VIDEO CD диск	
Музыкальный CD	

“DVD VIDEO” и “DVD-RW” являются товарными знаками.

Код региона

На Вашем проигрывателе имеется код региона, нанесенный на задней стороне аппарата и означающий, что на нем можно воспроизводить DVD VIDEO диски (только воспроизведение) с идентичными кодами региона. Эта система используется для защиты авторских прав.

DVD диски со знаком  также можно воспроизводить на данном проигрывателе.

Если Вы попытаетесь воспроизвести какой-либо другой DVD VIDEO диск, на экране телевизора появится сообщение “Воспроизведение этого диска невозможно в связи с региональными ограничениями”. На некоторых DVD VIDEO дисках может быть не указан код региона, хотя воспроизведение таких DVD VIDEO дисков в определенных регионах запрещено.



Примеры дисков, которые нельзя воспроизводить на этом проигрывателе

На данном проигрывателе нельзя воспроизводить диски, перечисленные ниже:

- Все CD-ROM диски (включая PHOTO CD)/CD-R/CD-RW диски, кроме тех, которые записаны в следующих форматах:
 - музыкальный формат CD;
 - формат VIDEO CD;
 - формат MP3, который отвечает требованиям стандарта ISO9660* Level 1/Level 2, или расширенный формат Joliet.
 - Данные на CD-Extra дисках.
 - DVD-ROM диски.
 - Диски DVD Audio.
 - Слой HD на Super Audio CD дисках.
- * Логический формат файлов и папок на CD-ROM дисках, определенный стандартом ISO (Международная организация по стандартизации).

Кроме того, на данном проигрывателе нельзя воспроизводить диски, указанные ниже:

- DVD VIDEO диск с другим кодом региона.
- Диск нестандартной формы (например, в форме открытки, сердца).
- Диск, на поверхности которого имеется бумага или наклейки.
- Диск, на поверхности которого имеется клей от целлофановой пленки или осталась наклейка.

Примечания

- **Примечания относительно DVD-RW/ DVD-R, DVD+RW/DVD+R или CD-R/ CD-RW дисков**
Некоторые DVD-RW/DVD-R, DVD+RW/ DVD+R или CD-R/CD-RW диски нельзя воспроизводить на этом проигрывателе из-за качества записи на них, их физического состояния или характеристик записывающего устройства или авторского программного обеспечения. Диск не будет воспроизводиться, если он не закрыт надлежащим образом. Кроме того,

изображения на DVD-RW дисках с защитой CPRM* могут не воспроизводиться, если они содержат сигнал защиты от копирования. На экране появится надпись “Блокировка по авторскому праву”. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации записывающего устройства. Помните, что не воспроизводятся диски, созданные в формате Packet Write.

*CPRM (Content Protection for Recordable Media - Защита содержимого для записываемых носителей) - это технология кодирования, позволяющая защитить авторское право на изображения.

- **Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав**

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечание относительно операций воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков

Некоторые операции воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков могут быть преднамеренно зафиксированы фирмами-изготовителями программного обеспечения. Поскольку данный проигрыватель воспроизводит DVD и VIDEO CD диски в соответствии с содержимым программного обеспечения фирм-изготовителей, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступными. См. также инструкции, прилагаемые к DVD и VIDEO CD дискам.

Авторские права

При работе данного изделия применяется технология по защите авторских прав, защищенная патентными формулами некоторых патентов США, другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащую Macrovision Corporation и другим владельцам этих прав. Данная технология по защите авторских прав должна использоваться только с разрешения Macrovision Corporation; она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения Macrovision Corporation. Инженерный анализ и разборка запрещены.

Примечания относительно дисков

- Чтобы не испачкать диск, держите его за кромку. Не прикасайтесь к поверхности диска.



- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких как трубопроводы горячего воздуха, и не оставляйте его в автомобиле, припаркованном в солнечном месте, поскольку внутри салона автомобиля может значительно повыситься температура.
- После воспроизведения храните диск в футляре.
- Протирайте диск очистительной тканью.

Протирать следует от центра к краям.

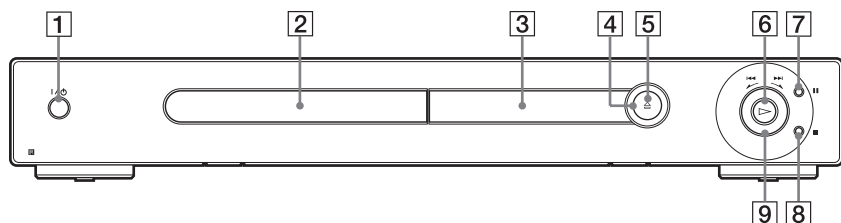


- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для виниловых долгоиграющих пластинок.

Указатель деталей и органов управления

Дополнительные сведения см. на страницах, указанных в скобках.

Передняя панель



1 Кнопка I/⏻ (вкл/ожидание) (29)

2 Отсек дисков (29)

3 Дисплей передней панели (10)

4 Дистанционный датчик (16)

5 Кнопка ⇄ (открыть/закрыть)
(29)

6 Кнопка ▷ (воспроизведение)
(29)

7 Кнопка || (пауза) (30)

8 Кнопка ■ (стоп) (30)

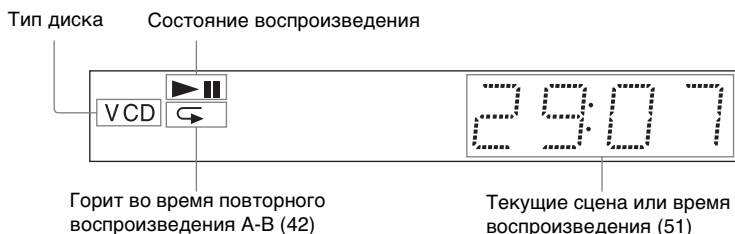
9 Диск воспроизведения (44)

Дисплей передней панели

При воспроизведении DVD VIDEO/DVD-RW диска



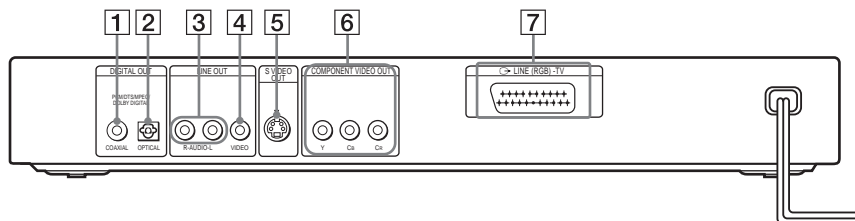
При воспроизведении VIDEO CD диска с функцией Playback Control (PBC - контроль воспроизведения) (35)



При воспроизведении CD, DATA CD (со звуковыми дорожками MP3) или VIDEO CD дисков (без функции PBC)

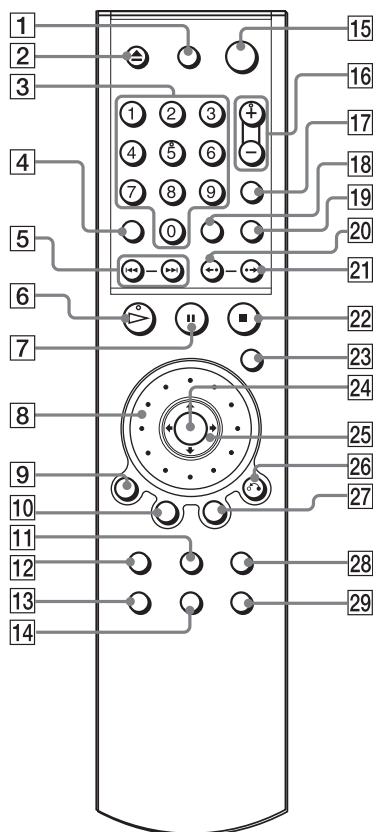


Задняя панель



- | | |
|--|---|
| 1 Гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL) (цифровой выход (коаксиальный)) (22) (23) (24) | 4 Гнездо LINE OUT (VIDEO) (линейный выход (видео)) (17) |
| 2 Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL) (цифровой выход (оптический)) (22) (23) (24) | 5 Гнездо S VIDEO OUT (выход s video) (17) |
| 3 Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO) (линейный выход л/п (аудио)) (21) (22) (23) | 6 Гнезда COMPONENT VIDEO OUT (видеовыход для компонентов) (Y, Cb, Cr) (17) |
| | 7 Гнездо LINE (RGB) - TV (линейный (rgb) - телевизор) (17) (27) |

Пульт дистанционного управления



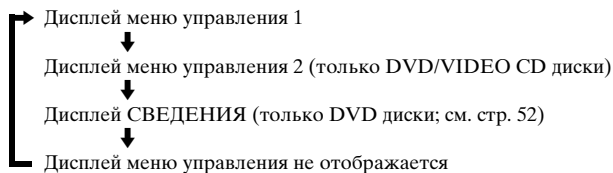
- 1 Кнопка TV I/⏻ (телевизор вкл/ожидание) (68)
- 2 Кнопка ▲ (открыть/заккрыть) (29)
- 3 Номерные кнопки (33)
На кнопке 5 имеется тактильная точка.*
- 4 Кнопка CLEAR (стереть) (38)
- 5 Кнопки ◀◀/▶▶ (предыдущий/следующий) (30)
- 6 Кнопка ▷ (воспроизведение) (29)
На кнопке ▷ имеется тактильная точка.*
- 7 Кнопка || (пауза) (30)
- 8 Поворотное кольцо (44)
- 9 Кнопка DISPLAY (дисплей) (13)

- 10 Кнопка TOP MENU (главное меню) (33)
- 11 Кнопка ... (субтитр) (59)
- 12 Кнопка ... (звук) (54)
- 13 Кнопка REPEAT (повтор) (41)
- 14 Кнопка PICTURE NAVI (навигация по изображениям) (48)
- 15 Кнопка I/⏻ (вкл/ожидание) (29)
- 16 Кнопки ▲ (громкость) +/- (68)
На кнопке + имеется тактильная точка.*
- 17 Кнопка ⇄ (телевизор/видео) (68)
- 18 Кнопка TIME/TEXT (время/текст) (50)
- 19 Кнопка PICTURE MODE (режим изображения) (61)
- 20 Кнопка ◀•/◀ (быстрый повтор воспроизведения/шаг) (30, 45)
- 21 Кнопка •▶/▶ (быстрый поиск/шаг) (30, 45)
- 22 Кнопка ■ (стоп) (30)
- 23 Кнопка/индикатор JOG (кадр) (44)
- 24 Кнопка ENTER (ввод) (26)
- 25 Кнопки ◀/↶/↷/▶ (33)
- 26 Кнопка ↶ RETURN (возврат) (31)
- 27 Кнопка MENU (меню) (33) (36)
- 28 Кнопка ⏏ (ракурс) (59)
- 29 Кнопка SUR (объемное) (57)

* Тактильная точка служит в качестве контрольной точки при эксплуатации проигрывателя.

Руководство по дисплею меню управления (Панели быстрой навигации)

Меню управления используется для выбора функции и просмотра сопутствующей информации. Нажимая кнопку DISPLAY, включите и измените дисплей меню управления следующим образом:



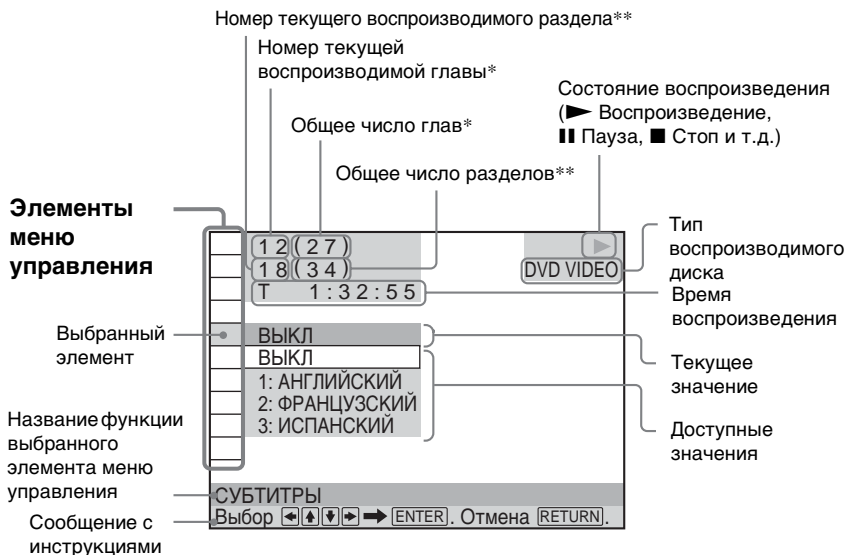
💡 Совет

Дисплей СВЕДЕНИЯ можно пропустить, установив значение “ВЫКЛ” для элемента “СВЕДЕНИЯ” в меню управления (стр. 52).

Дисплей меню управления

Для разных дисков на дисплее меню управления 1 и 2 будут отображаться различные элементы. Дополнительные сведения по каждому элементу см. на страницах, указанных в скобках.

Пример: Дисплей меню управления 1 при воспроизведении DVD VIDEO диска.



* Отображение номера сцены для VIDEO CD дисков (функция PBC включена), номера дорожки для VIDEO CD/CD дисков, номера альбома для DATA CD дисков.

** Отображение индексного номера для VIDEO CD/CD дисков, номера звуковой дорожки MP3 для DATA CD дисков.

Перечень элементов меню управления

Элемент	Имя элемента, функция, соответствующий тип диска
	ГЛАВА (стр. 46)/СЦЕНА (стр. 46)/ДОРОЖКИ (стр. 46) Выбор главы, сцены или дорожки для воспроизведения. DVD-V DVD-RW VCD
	РАЗДЕЛ (стр. 46)/ИНДЕКС (стр. 46) Выбор раздела или индекса для воспроизведения. DVD-V DVD-RW VCD
	АЛЬБОМ (стр. 36) Выбор альбома для воспроизведения. DATA CD
	ДОРОЖКИ (стр. 46) Выбор дорожки для воспроизведения. CD DATA CD
	ИНДЕКС (стр. 46) Выбор индекса для воспроизведения. CD
	ORIGINAL/PLAY LIST (стр. 34) Выбор типа глав (DVD-RW диск) для воспроизведения: либо ORIGINAL, либо отредактированный PLAY LIST. DVD-RW
	ВРЕМЯ/ТЕКСТ (стр. 46) Проверка прошедшего и оставшегося времени воспроизведения. Ввод временного кода для поиска изображения или музыки. Отображение текста DVD/CD диска или названия дорожки DATA CD диска. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD
	ЗВУК (стр. 54) Изменение параметров звука. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD
	СУБТИТРЫ (стр. 59) Отображение субтитров. Изменение языка субтитров. DVD-V DVD-RW
	РАКУРС (стр. 59) Изменение ракурса. DVD-V
	TVS (Виртуальное объемное звучание ТВ) (стр. 56) Выбор функций объемного звука. DVD-V
	СВЕДЕНИЯ (стр. 52) Отображение информации (скорость передачи бит или слой) диска, воспроизводимого в настоящий момент. DVD-V DVD-RW
	ДОСТУП (стр. 64) Установка запрета воспроизведения на данном проигрывателе. DVD-V VCD CD

	УСТАНОВКА (стр. 70) БЫСТРАЯ установка (стр. 26). Быстрая установка используется для выбора нужного языка экранного дисплея, форматного соотношения экрана телевизора и выводимого звукового сигнала. ПОЛНАЯ установка Кроме параметров быстрой установки, можно настроить многие другие параметры. СБРОС Возврат к значениям по умолчанию для элемента “УСТАНОВКА”. <div>DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD</div>
	ПРОГРАММА (стр. 38) Выбор нужного порядка воспроизведения глав, разделов или дорожек. <div>DVD-V VCD CD</div>
	ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР (стр. 40) Воспроизведение глав, разделов или дорожек в произвольном порядке. <div>DVD-V VCD CD</div>
	ПОВТОР (стр. 41) Повторное воспроизведение всего диска (всех глав/всех дорожек/всех альбомов) или одной главы/раздела/дорожки/альбома. <div>DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD</div>
	A-B ПОВТОР (стр. 42) Указание частей для повторного воспроизведения. <div>DVD-V DVD-RW VCD CD</div>
	СГЛАЖИВАНИЕ (стр. 60) Регулировка качества изображения путем ослабления “матричных помех” или мозаичного узора, появляющегося на экране телевизора. <div>DVD-V DVD-RW VCD</div>
	ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ (стр. 61) Регулировка видеосигнала на проигрывателе. Можно выбрать качество изображения, наиболее подходящее для просмотра текущей программы. <div>DVD-V DVD-RW VCD</div>
	ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР (стр. 63) Подчеркивание контура изображения для увеличения его резкости. <div>DVD-V DVD-RW VCD</div>
	НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ (стр. 48) Разделение экрана на 9 небольших экранов для быстрого поиска нужной сцены. <div>DVD-V VCD</div>

Совет

Индикатор значка меню управления горит зеленым → при выборе любого элемента, кроме “ВЫКЛ” (только “TVS”, “ПРОГРАММА”, “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР”, “ПОВТОР”, “А-В ПОВТОР”, “СГЛАЖИВАНИЕ”, “ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР”).
Индикатор “РАКУРС” горит зеленым, когда имеется возможность изменять ракурсы. Индикатор “ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ” горит

зеленым при выборе любого значения, кроме “СТАНДАРТНЫЙ”.

Подключение проигрывателя

Выполните пункты с 1 по 6 для подключения и задания установок для проигрывателя.

Примечания

- Для предотвращения нежелательных помех надежно подключайте разъемы.
- См. инструкции, прилагаемые к подключаемым компонентам.
- Этот проигрыватель невозможно подключить к телевизору, у которого отсутствует разъем SCART (EURO AV) или входной видеоразъем.
- Перед подключением обязательно отсоедините каждый компонент от сетевой розетки.

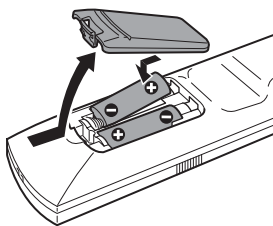
Пункт 1: Распаковка

Проверьте наличие следующих принадлежностей:

- пульт дистанционного управления (пульт) (1);
- батарейки R6 (размера AA) (2).

Пункт 2: Установка батареек в пульт

Проигрывателем можно управлять с помощью прилагаемого пульта. Вставьте две батарейки R6 (размера AA), расположив полюса \oplus и \ominus батареек в соответствии с метками внутри батарейного отсека. При использовании пульта направляйте его на дистанционный датчик на проигрывателе.

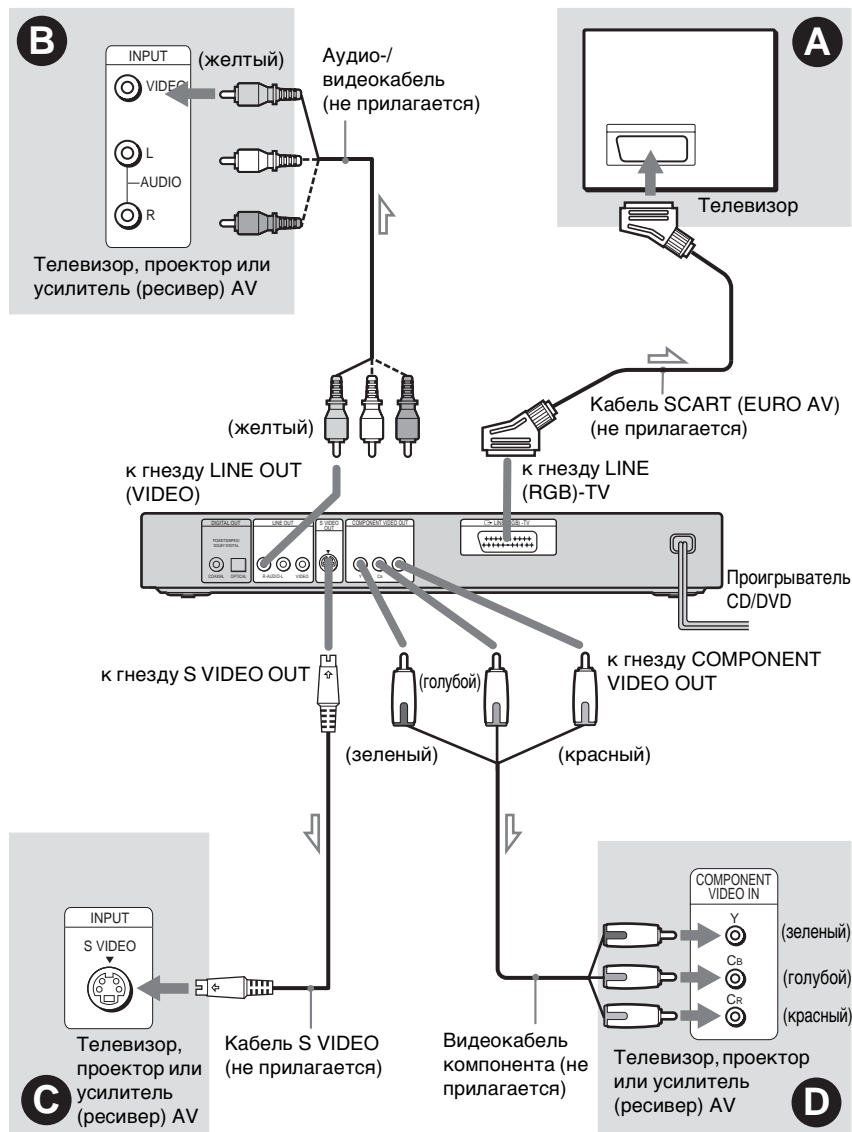


Примечания

- Не оставляйте пульт в очень жарком или влажном месте.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь пульта, особенно при замене батареек.
- Не допускайте воздействия прямого солнечного света или осветительной аппаратуры на дистанционный датчик. Это может привести к неисправности.
- Если Вы не будете использовать пульт в течение продолжительного периода времени, выньте батарейки во избежание возможного повреждения вследствие утечки внутреннего вещества батареек и коррозии.

Пункт 3: Подключение видеокабелей

Подключите проигрыватель к телевизионному монитору, проектору или усилителю (ресиверу) AV с помощью видеокабеля. Выберите одну из схем - **A** - **D** - в зависимости от входного разъема на телевизионном мониторе, проекторе или усилителе (ресивере) AV.



→: направление сигнала

А Подключение к входному гнезду SCART (EURO AV)

Подключите кабель SCART (EURO AV) (не прилагается). Следите за тем, чтобы подсоединения выполнялись плотно, чтобы избежать гудения и помех. Если подсоединение выполняется с помощью кабеля SCART (EURO AV), убедитесь, что телевизор может принимать сигналы S VIDEO или RGB. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому телевизору. Кроме того, если для элемента “LINE” установлено значение “S VIDEO” или “RGB” в меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” на дисплее установок (стр. 73), используйте кабель SCART (EURO AV), соответствующий каждому сигналу.



Б Подключение к входному видеогнезду

Подключите желтый штекер соединительного аудио-/видеокабеля (не прилагается) к желтым (видео) гнездам. Получится изображение стандартного качества.



Красный и белый штекеры используются для подключения к аудиогнездам (стр. 21) (это следует сделать, если подключение выполняется только к телевизору).

В Подключение к входному гнезду S VIDEO

Подключите кабель S VIDEO (не прилагается). Получится изображение высокого качества.



Г Подключение к монитору, проектору или усилителю (ресиверу) AV, имеющим входные видеогнезда (Y, C_b, C_r) для подключения компонентов

Подключите компонент через гнезда COMPONENT VIDEO OUT с помощью видеокабеля для подключения компонентов (не прилагается) или трех видеокабелей (не прилагаются) одного типа и длины. Получатся точная передача цвета и изображение высокого качества. Помните, что если для элемента “LINE” будет установлено значение “RGB” в меню НАСТРОЙКА ЭКРАНА (стр. 26, 74), проигрыватель не будет выводить видеосигналы компонента через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.

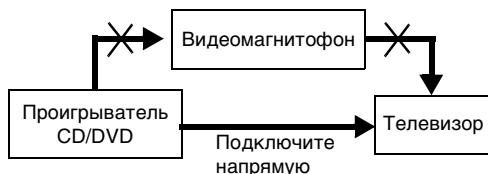



При подключении к стандартному телевизору с экраном 4:3

При использовании некоторых дисков изображение может не полностью отображаться на экране телевизора. Если потребуется изменить форматное соотношение экрана, см. стр. 73.

Примечания

- Не подключайте видеомagniтофон и т.д. между телевизором и проигрывателем. Если сигналы с проигрывателя будут проходить через видеомagniтофон, изображение на экране телевизора может отображаться с помехами. Если на телевизоре имеется только одно входное аудио/видеогнездо, подсоедините проигрыватель к нему.



- Когда проигрыватель подключен к телевизору с помощью гнезд SCART (EURO AV), при запуске воспроизведения в качестве входного источника для телевизора автоматически выбирается проигрыватель. В этом случае нажмите кнопку  (телевизор/видео) на пульте дистанционного управления, чтобы снова выбрать в качестве входа телевизор.

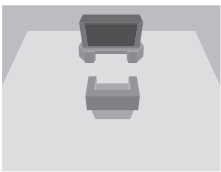
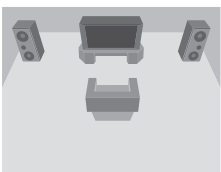
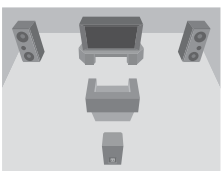
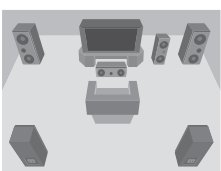
При воспроизведении диска, записанного в системе цветного телевидения NTSC, проигрыватель будет передавать видеосигнал или отображать дисплей установок и т.п. в системе цветного телевидения NTSC, и изображение может не появиться на экране телевизора системы цветного телевидения PAL. В этом случае откройте отсек диска и выньте диск.

Пункт 4: Подключение аудиокабелей

Выберите наиболее подходящую для Вашей системы схему подключения в соответствии со следующей таблицей. Также обязательно прочтите инструкции для компонентов, которые необходимо подсоединить.

Выбор схемы подключения

Выберите одну из следующих схем подключения: **A** – **D**.

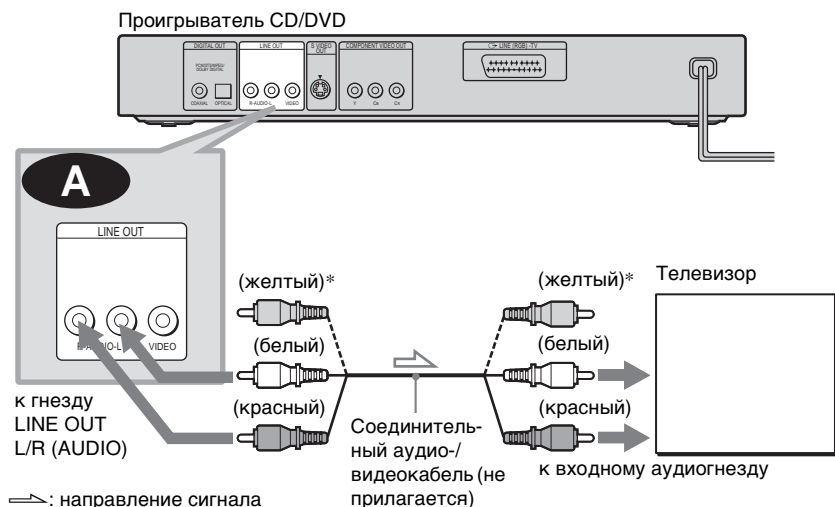
Подключаемые компоненты	Схема подключения	Расположение (пример)
Телевизор • Эффекты объемного звучания: ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS (стр. 57), КИНОТЕАТР TVS (стр. 57)	A (стр. 21)	
Стереусилитель (ресивер) и 2 громкоговорителя • Эффекты объемного звучания: СТАНДАРТНЫЙ TVS (стр. 57) или Дека MD/Дека DAT • Эффекты объемного звучания: Нет	B (стр. 22)	
Усилитель (ресивер) AV с декодером Dolby* Surround (Pro Logic) и 3 – 6 громкоговорителями • Эффекты объемного звучания: Dolby Surround (Pro Logic) (стр. 83)	C (стр. 23)	
Усилитель (ресивер) AV с цифровыми входными гнездами, декодером Dolby Digital, DTS** или MPEG audio и 6 громкоговорителями • Эффекты объемного звучания: – Dolby Digital (5.1-канальный) (стр. 83) – DTS (5.1-канальный) (стр. 83) – MPEG audio (5.1-канальный) (стр. 84)	D (стр. 24)	

* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.
 “Dolby”, “Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

** “DTS” и “DTS Digital Out” - товарные знаки Digital Theater Systems, Inc.

А Подключение к телевизору

В этой схеме подключения звук выдается через громкоговорители телевизора. Если при применении схемы **Б**, описанной в разделе “Пункт 3: Подключение видеокабелей” (стр. 17), использовался соединительный кабель SCART (EURO AV), аудиокабели к телевизору подключать не нужно.



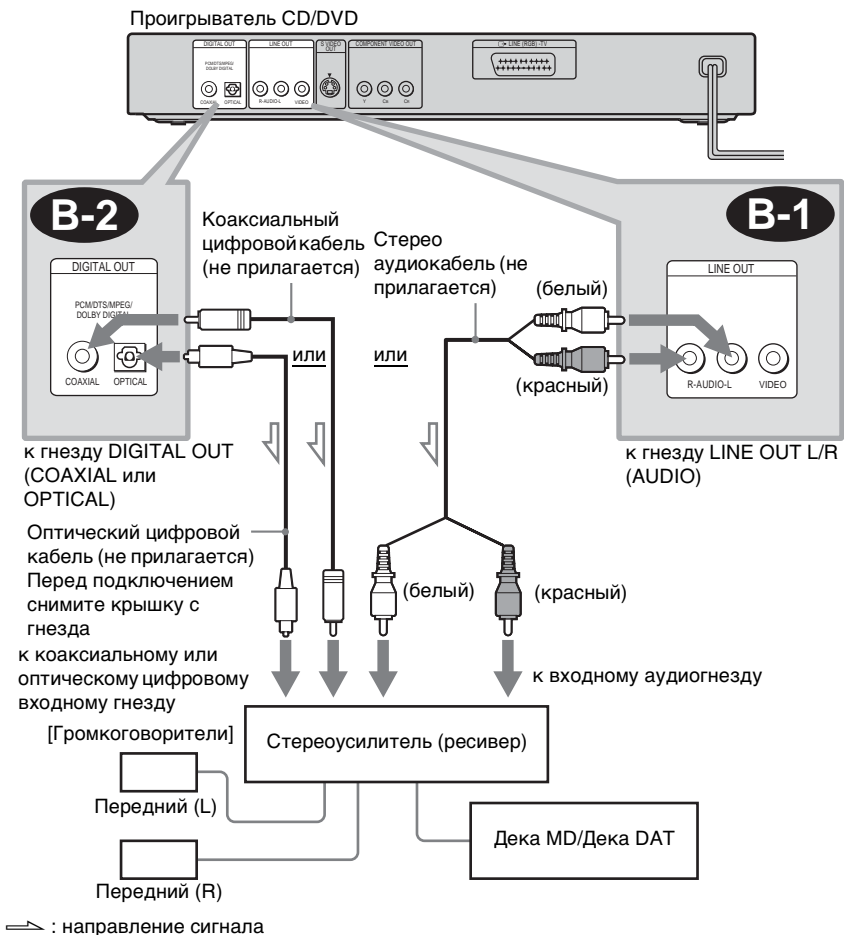
* Желтый штекер используется для передачи видеосигналов (стр. 17).

💡 Совет

При подключении к монофоническому телевизору используйте кабель преобразования стерео-моно (не прилагается). Подсоедините гнезда LINE OUT L/R (AUDIO) к гнезду аудиовхода телевизора.

В Подключение к стереоусилителю (ресиверу) и 2 громкоговорителям/Подключение к деке MD или DAT

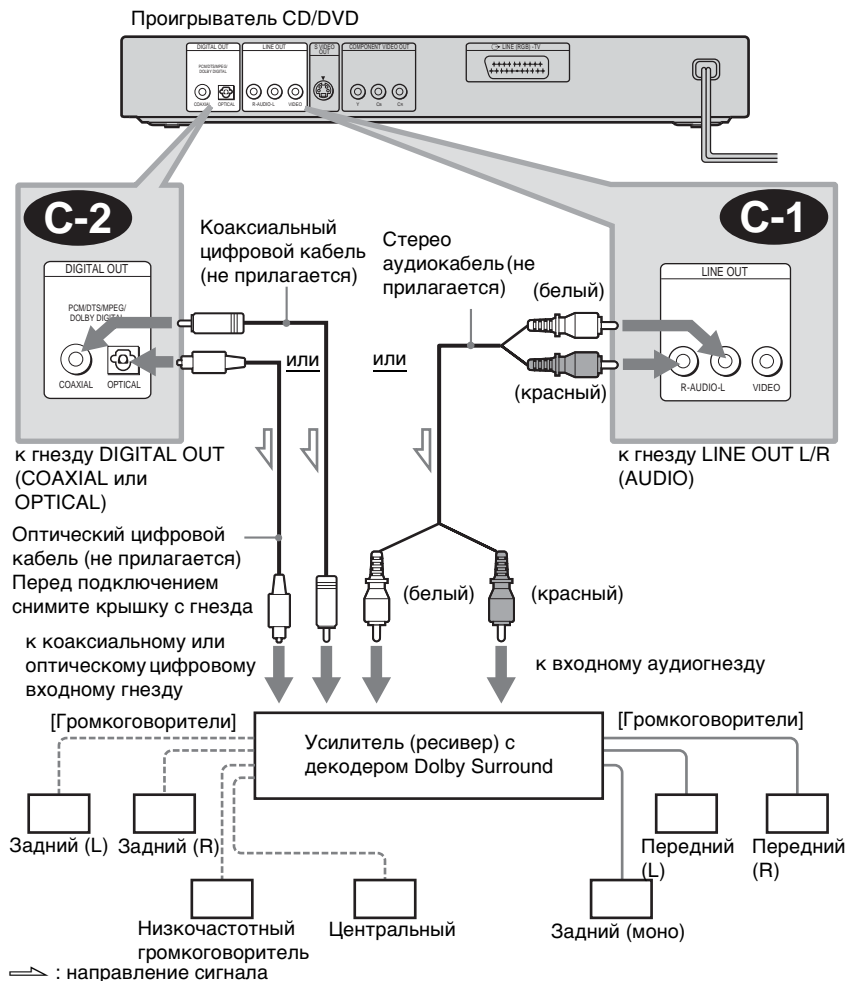
Если стереоусилитель (ресивер) имеет только входные аудиогнезда L и R, используйте схему **В-1**. Если на усилителе (ресивере) имеется цифровое входное гнездо или выполняется подключение к деке MD или DAT, используйте схему **В-2**. В этом случае проигрыватель можно также подключить напрямую к деке MD или DAT, не используя стереоусилитель (ресивер).



С Подключение к усилителю (ресиверу) AV с декодером Dolby Surround (Pro Logic) и 3 – 6 громкоговорителям

Эффекты объемного звучания Dolby Surround будут слышны только при воспроизведении дисков со звуком в формате Dolby Surround или с многоканальным звуком (Dolby Digital).

Если на усилителе (ресивере) имеются только аудиовходы L и R, используйте схему **C-1**. Если на усилителе (ресивере) имеется цифровое входное гнездо, используйте схему **C-2**.

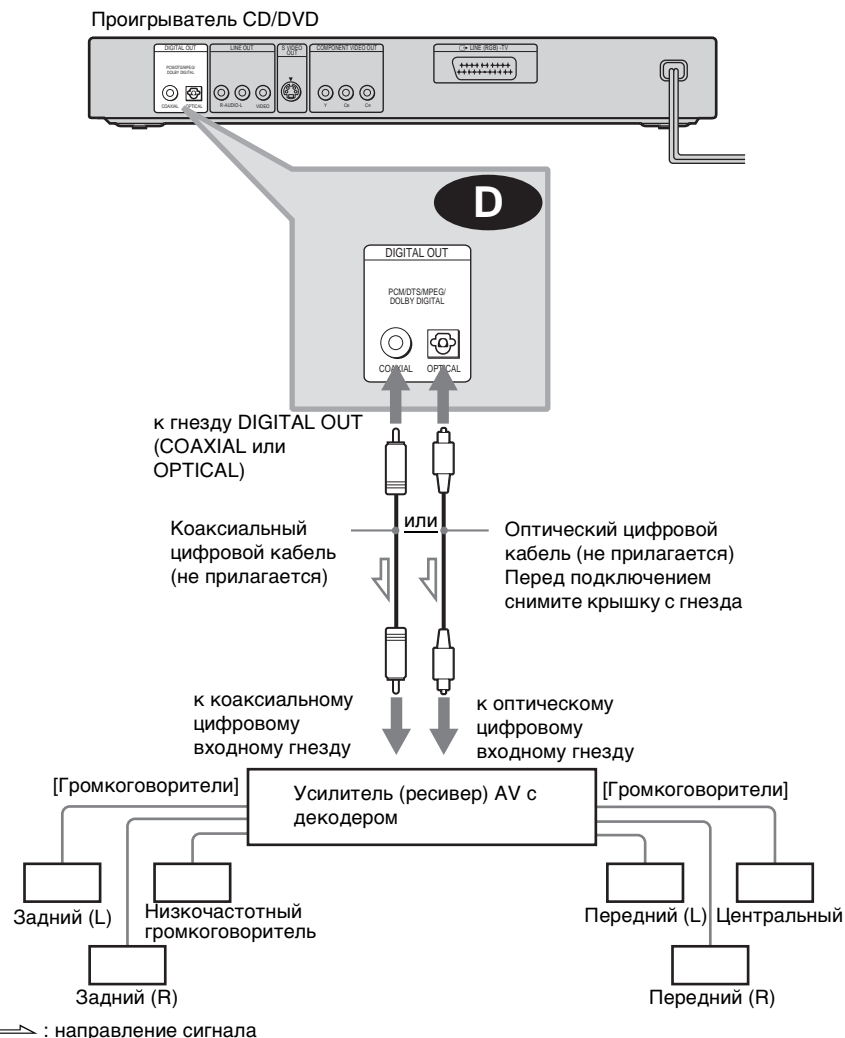


Примечание

При подключении 6 громкоговорителей замените монофонический задний громкоговоритель на центральный, 2 задних и низкочастотный громкоговорители.

D Подключение к усилителю (ресиверу) AV с цифровым входным гнездом и декодером Dolby Digital, MPEG audio или DTS и 6 громкоговорителями

Это подключение позволит использовать функцию декодера Dolby Digital, MPEG audio или DTS усилителя (ресивера) AV.



Совет

Используйте схему **D** при подключении 7 или более громкоговорителей (6.1-канальный или более сигнал).

Примечание

После завершения подключения обязательно установите для элемента “DOLBY DIGITAL” значение “DOLBY DIGITAL”, а для элемента “DTS” - значение “ВКЛ” при выполнении установок в разделе Быстрая установка (стр. 26). Если усилитель (ресивер) AV оснащен функцией декодера MPEG audio, установите для элемента “MPEG” значение “MPEG” (стр. 77). В противном случае звук из громкоговорителей не будет слышен, или будет слышен сильный шум.

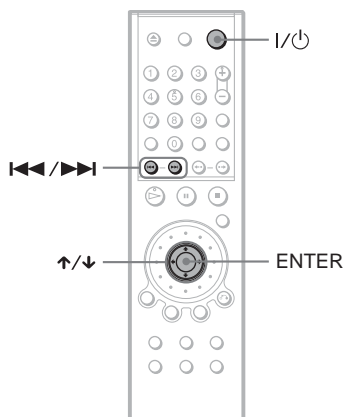
Пункт 5: Подключение кабеля питания

Включите кабели питания проигрывателя и телевизора в электрическую розетку.

Пункт 6: Быстрая установка

Выполните следующие пункты, чтобы начать эксплуатацию проигрывателя с минимальным количеством основных настроек.

Для пропуска отдельной настройки нажмите кнопку ►►. Для возврата к предыдущей настройке нажмите кнопку ◀◀.



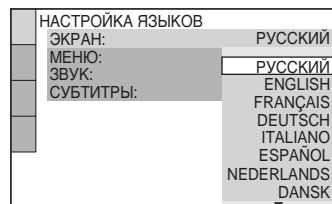
- 1 Включите телевизор.
- 2 Нажмите кнопку I/⏻.
- 3 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.

Внизу экрана появится надпись “Нажмите [ENTER], чтобы запустить БЫСТРУЮ НАСТРОЙКУ”. Если это сообщение не появится, выберите значение “БЫСТРАЯ” для элемента “УСТАНОВКА” в меню управления для запуска быстрой установки (стр. 71).

4 Нажмите кнопку ENTER, не вставляя диск.

Появится дисплей установок для выбора языка, используемого в экранном дисплее.

Количество имеющихся языков зависит от модели проигрывателя.

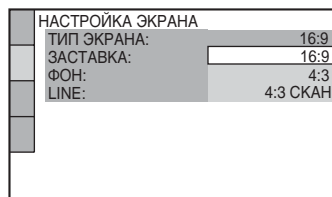


5 Нажмите кнопку ↕ для выбора языка.

Выбранный здесь язык будет использоваться проигрывателем для отображения меню и субтитров.

6 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора форматного соотношения экрана подключаемого телевизора.

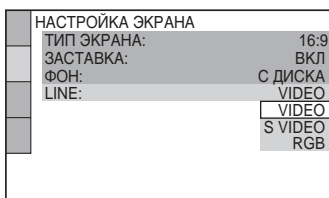


7 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора установки, соответствующей типу телевизора.

- ◆ Если используется широкоэкранный телевизор или стандартный телевизор 4:3 с широкоэкранным режимом
 - 16:9 (стр. 73)
- ◆ Если используется стандартный телевизор 4:3
 - 4:3 или 4:3 СКАН (стр. 73)

8 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа вывода видеосигнала через разъем LINE (RGB)-TV.



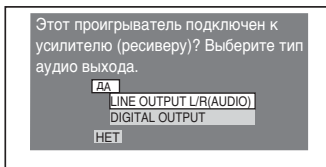
9 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора типа сигнала, который необходимо выводить через гнездо LINE (RGB)-TV.

Если для элемента "LINE" будет установлено значение "RGB", проигрыватель не будет выводить видеосигналы компонента через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.

- ◆ Видеосигналы
 - VIDEO (стр. 74)
- ◆ Сигналы S video
 - S VIDEO (стр. 74)
- ◆ Сигналы RGB
 - RGB (стр. 74)

10 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа гнезда, используемого для подключения усилителя (ресивера).



11 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора типа гнезда (при его наличии), используемого для подсоединения к усилителю (ресиверу), затем нажмите ENTER.

Выберите элемент, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 21 – 24 (схемы **A – D**).

A

- Если подключается только телевизор и ничего больше, выберите "НЕТ". Быстрая установка и подключения будут завершены.

B-1 C-1

- Выберите "LINE OUTPUT L/R (AUDIO)". Быстрая установка и подключения будут завершены.

B-2 C-2 D

- Выберите "DIGITAL OUTPUT". Появится дисплей установок для "DOLBY DIGITAL".

12 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора типа сигнала Dolby Digital, который необходимо направить на усилитель (ресивер).

Выберите сигнал, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 22 – 24 (схемы **B – D**).

B – D

НАСТРОЙКА ЗВУКА	
ОСЛАБЛЕНИЕ:	ВЫКЛ
ДИАПАЗОН:	СТАНДАРТНЫЙ
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ:	DOLBY SURROUND
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	ВКЛ
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	D-PCM
DTS:	DOLBY DIGITAL

B-2 C-2

- D-PCM (стр. 77)

D

- DOLBY DIGITAL (только если усилитель (ресивер) оснащен декодером Dolby Digital) (стр. 77)

13Нажмите кнопку ENTER.

Будет выбрано значение “DTS”.

НАСТРОЙКА ЗВУКА	
ОСЛАБЛЕНИЕ:	ВЫКЛ
ДИАПАЗОН:	СТАНДАРТНЫЙ
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ:	DOLBY SURROUND
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	ВКЛ
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	ВЫКЛ

14Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать, направлять или не направлять сигнал DTS на усилитель (ресивер).

Выберите элемент, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 22 – 24 (схемы **B** – **D**).

B-2 C-2

- ВЫКЛ (стр. 78)

D

- ВКЛ (только если усилитель (ресивер) оснащен декодером DTS) (стр. 78)

15Нажмите кнопку ENTER.

Быстрая установка будет завершена. Все операции по подключению и установке завершены.

Если в усилитель (ресивер) AV оснащен декодером MPEG audio, установите для элемента “MPEG” значение “MPEG” (стр. 77).

Наслаждение эффектами объемного звучания

Чтобы получить удовольствие от эффектов объемного звучания данного проигрывателя или усилителя (ресивера), настройте следующие элементы, как описано ниже, для аудиосоединения, выбранного на стр. 22 – 24 (схемы **B** – **D**). Каждая из этих установок является установкой по умолчанию. При первом подключении проигрывателя их изменять не требуется. Инструкции по использованию дисплея установок см. на стр. 70.

Аудиосоединение (стр. 21 – 24)

A

- Дополнительных установок не требуется.

B-1 C-1

- Установите для элемента “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” значение “DOLBY SURROUND” (стр. 76)
- Если звук искажается даже после уменьшения громкости, установите для элемента “ОСЛАБЛЕНИЕ” значение “ВКЛ” (стр. 76).

B-2 C-2 D

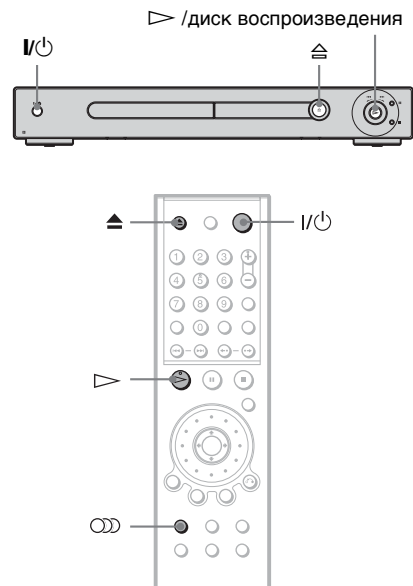
- Установите для элемента “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” значение “DOLBY SURROUND” (стр. 76)
- Установите для элемента “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” значение “ВКЛ” (стр. 77)

Воспроизведение

ДИСКОВ DVD-V DVD-RW VCD

CD DATA CD

Для отдельных DVD или VIDEO CD дисков некоторые операции могут отличаться или будут ограничены. См. инструкцию, прилагаемую к диску.



1 Включите телевизор.


2 Нажмите кнопку I/O.

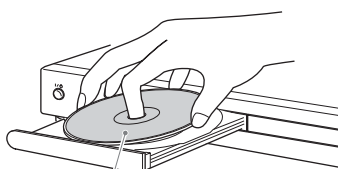
Проигрыватель включится.

3 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.

◆ При использовании усилителя (ресивера)

Включите усилитель (ресивер) и выберите соответствующий канал для получения звука с проигрывателя.

4 Нажмите кнопку  на проигрывателе и вставьте диск в отсек дисков.



Стороной для воспроизведения вниз

5 Нажмите кнопку .

Отсек дисков закроется, и проигрыватель начнет воспроизведение (непрерывное). Отрегулируйте громкость на телевизоре или усилителе (ресивере).

При использовании некоторых дисков на экране телевизора может появиться меню. Для DVD VIDEO дисков см. стр. 33. Для VIDEO CD дисков см. стр. 35.

Для выключения проигрывателя

Нажмите кнопку I/O. Проигрыватель перейдет в режим ожидания.


💡 Совет

Проигрыватель автоматически отключится, если его оставить в режиме остановки более 30 минут (Функция автоматического отключения питания).

Примечания относительно воспроизведения звуковых дорожек DTS на CD диске

- Когда воспроизводятся CD диски с кодировкой DTS, через аналоговые стереогнезда будут слышны сильные помехи. Во избежание возможного повреждения аудиосистемы, при подключении аналоговых

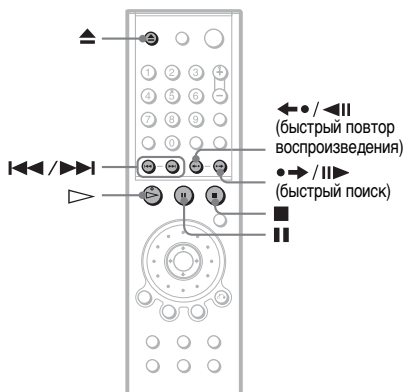
стереогнезд проигрывателя к системе усилителя пользователю следует предпринять соответствующие меры предосторожности. Чтобы получить удовольствие при воспроизведении звука DTS Digital Surround™, внешнюю систему с 5.1-канальным декодером следует подключить к цифровому гнезду проигрывателя.

- При воспроизведении звуковых дорожек DTS, имеющих на CD диске, установите для звука режим “СТЕРЕО” с помощью кнопки  (звук) (стр. 54).
- Прежде чем начать воспроизведение звуковых дорожек DTS, сначала подключите проигрыватель к аудиокomпоненту, имеющему встроенный декодер DTS. Сигналы DTS выводятся проигрывателем через гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL), даже если на дисплее установок для элемента “DTS” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” установлено значение “ВЫКЛ” (стр. 78); это может стать причиной ухудшения слуха или вызвать повреждение громкоговорителей.

Примечания относительно воспроизведения звуковых дорожек DTS на DVD VIDEO диске

- Аудиосигналы DTS выводятся только через гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL).
- При воспроизведении DVD VIDEO диска со звуковыми дорожками DTS установите для элемента “DTS” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” значение “ВКЛ” (стр. 78).
- При подключении проигрывателя к аудиооборудованию, не имеющему декодера DTS, не устанавливайте для элемента “DTS” значение “ВКЛ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 78). Через громкоговорители могут быть выведены сильные шумы, что может стать причиной ухудшения слуха или вызвать повреждение громкоговорителей.

Дополнительные операции



Для	Действие
Остановки	Нажмите кнопку 
Паузы	Нажмите кнопку 
Возобновления воспроизведения после паузы	Нажмите кнопку  или 
Перехода к следующему разделу, дорожке или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите  или кратковременно поверните диск воспроизведения* на проигрывателе по часовой стрелке
Возврата к предыдущему разделу, дорожке или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите  или кратковременно поверните диск воспроизведения* на проигрывателе против часовой стрелки
Остановки воспроизведения и извлечения диска	Нажмите кнопку 
Повторного воспроизведения предыдущей сцены**	Нажмите кнопку  (быстрый повтор воспроизведения) во время воспроизведения
Кратковременной перемотки вперед текущей сцены***	Нажмите кнопку  (быстрый поиск) во время воспроизведения диска

- * Подробнее о диске воспроизведения см. на стр. 44.
- ** Только для DVD VIDEO и DVD-RW/DVD-R дисков
- *** Только для DVD VIDEO, DVD-RW/DVD-R или DVD+RW дисков

💡 Советы

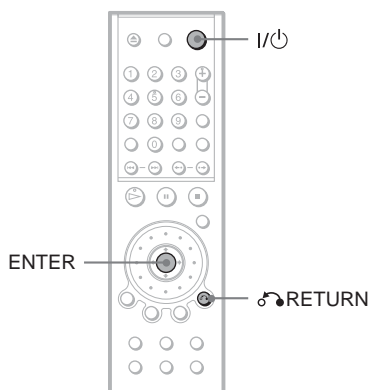
- Функция быстрого повтора воспроизведения полезна, когда необходимо просмотреть пропущенную сцену или диалог.
- Функция быстрого поиска полезна, когда необходимо пропустить сцену, которую не нужно смотреть.

Примечание

Функцию быстрого повтора воспроизведения или быстрого поиска нельзя использовать для некоторых сцен.

Блокировка отсека дисков (Блокировка доступа детей)

Можно заблокировать отсек дисков, чтобы дети не могли его открыть.



Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку ↶ RETURN, ENTER, а затем I/⏻ на пульте дистанционного управления.

Проигрыватель включится, а на дисплее передней панели высвечивается надпись “LOCKED” (ЗАБЛОКИРОВАНО). Кнопка ▲ на проигрывателе или пульте дистанционного управления не работает, когда установлена Блокировка доступа детей.

Чтобы разблокировать отсек дисков

Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку ↶ RETURN, ENTER, а затем снова I/⏻.

Примечание

Даже при выборе значения “СБРОС” для элемента “УСТАНОВКА” в меню управления (стр. 71) отсек дисков останется заблокированным.

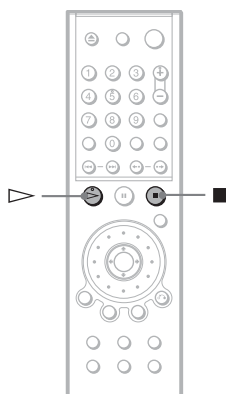
Возобновление воспроизведения с точки, где был остановлен диск

(Возобновленное

воспроизведение нескольких

дисков) **DVD-V** **VCD**

Проигрыватель запоминает точку, в которой был остановлен диск, максимум для 6 дисков и при загрузке того же диска в следующий раз возобновляет воспроизведение с того же места. При запоминании точки возобновления воспроизведения для седьмого диска точка для первого диска будет удалена.



1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку ■ для остановки воспроизведения.

На дисплее передней панели появится индикация “RESUME”.

2 Нажмите кнопку ▷.

Проигрыватель начнет воспроизведение с точки, где был остановлен диск в пункте 1.

Советы

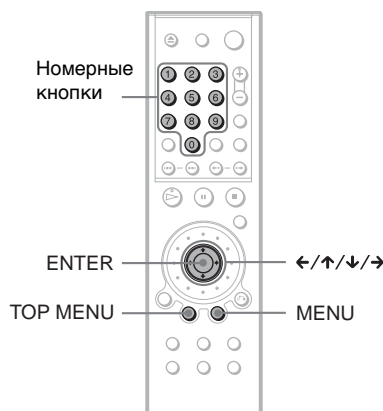
- Чтобы начать воспроизведение с начала диска, дважды нажмите кнопку ■, затем нажмите ▷.
- Для DVD-RW дисков в режиме VR, CD дисков, DATA CD дисков проигрыватель сохраняет место возобновления воспроизведения для текущего диска, пока не будет открыт отсек дисков, отключен кабель питания (провод электропитания) или (только для DATA CD дисков) проигрыватель не перейдет в режим ожидания.

Примечания

- Необходимо для элемента “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” установить значение “ВКЛ” (по умолчанию) для включения этой функции (стр. 75).
- Точка возобновления воспроизведения для текущего диска стирается в следующих случаях:
 - был изменен режим воспроизведения.
 - были изменены настройки на дисплее установок.
- Эта функция может не работать для некоторых дисков.
- Функция возобновления воспроизведения не работает во время произвольного воспроизведения и программного воспроизведения.
- Если для элемента “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” выбрано значение “ВКЛ” и воспроизводится записанный диск, например, DVD-RW, проигрыватель может воспроизводить другие записанные диски с той же точки возобновления. Чтобы начать воспроизведение с начала, дважды нажмите кнопку ■, затем нажмите ▷.

Использование меню DVD диска DVD-V

DVD диск разделен на длинные участки изображения или музыкальные фрагменты, называемые “главами”. При воспроизведении DVD диска, содержащего несколько глав, можно выбрать ту, которая Вам нужна, с помощью кнопки TOP MENU. При воспроизведении DVD дисков можно выбирать элементы, например, язык субтитров и язык звука, с помощью кнопки MENU.



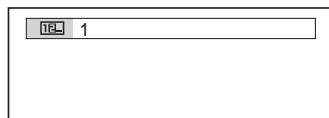
1 Нажмите кнопку TOP MENU или MENU.

На экране телевизора появится меню диска.

Содержание меню может быть разным для различных дисков.

2 Нажмите кнопку </>/</>/</> или номерные кнопки для выбора элемента, который требуется воспроизвести или изменить.

При нажатии номерных кнопок появится следующий дисплей. Нажимайте номерные кнопки для выбора требуемого элемента.

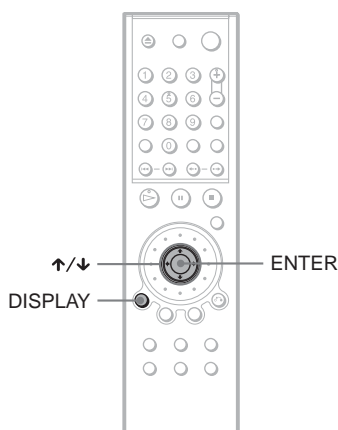


3 Нажмите кнопку ENTER.

Выбор элементов “ORIGINAL” или “PLAY LIST” на DVD-RW диске

DVD-RW

Некоторые DVD-RW диски в режиме VR могут содержать два типа глав для воспроизведения: оригинально записанные главы (ORIGINAL) и главы, которые можно создать и редактировать на проигрывателях, воспроизводящих записываемые DVD диски (PLAY LIST). Можно выбрать тип главы для воспроизведения.

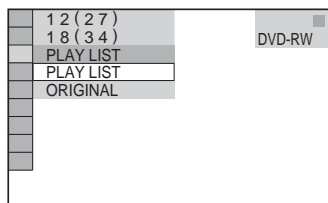


1 Нажмите кнопку DISPLAY в режиме остановки.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента (ORIGINAL/PLAY LIST), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “ORIGINAL/PLAY LIST”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения.

- PLAY LIST: воспроизведение глав, созданных из “ORIGINAL” для редактирования.
- ORIGINAL: воспроизведение оригинально записанных глав.

4 Нажмите кнопку ENTER.

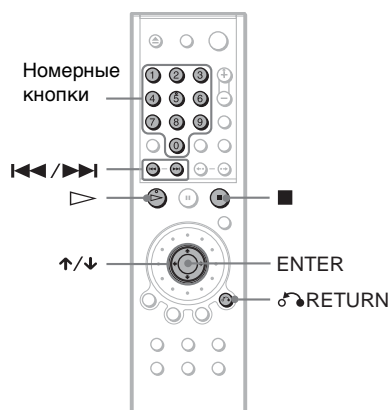
Для отключения меню управления

Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не отключится меню управления.

Воспроизведение VIDEO CD дисков с функциями PBC

(Воспроизведение PBC) **VCD**

PBC (контроль воспроизведения) позволяет воспроизводить VIDEO CD диски в диалоговом режиме, следуя командам меню на экране телевизора.



1 Начните воспроизведение VIDEO CD диска с функциями PBC.

Появится меню, элементы которого можно выбирать.

2 Выберите номер элемента, нажимая кнопку ↑/↓ или номерные кнопки.

3 Нажмите кнопку ENTER.

4 Следуйте инструкциям меню для выполнения операций в диалоговом режиме.

См. инструкции, прилагаемые к диску, поскольку для разных VIDEO CD дисков могут использоваться разные процедуры.

Для возврата в меню

Нажмите кнопку ◀ RETURN.

💡 Совет

Для воспроизведения без использования функции PBC нажмите кнопку ◀◀/▶▶ или номерные кнопки для выбора дорожки, когда проигрыватель находится в режиме остановки, затем нажмите кнопку ▷ или ENTER.

На экране телевизора появится сообщение “Воспроизведение без функций PBC”, и проигрыватель начнет непрерывное воспроизведение. Невозможно воспроизвести неподвижные изображения, например, экран меню.

Для возврата к воспроизведению PBC дважды нажмите кнопку ■, а затем кнопку ▷.

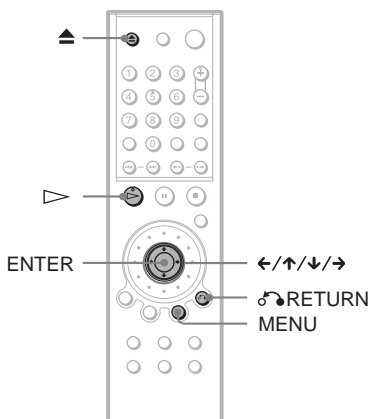
Примечания

- Для отдельных VIDEO CD дисков в инструкции, прилагаемой к диску, в пункте 3 вместо сообщения “Нажмите кнопку ENTER” может появиться “Нажмите кнопку SELECT”. В этом случае нажмите кнопку ▷.
- Функции PBC для Super VCD дисков не работают на этом проигрывателе. Super VCD диски можно воспроизводить только в режиме непрерывного воспроизведения.

Воспроизведение звуковой дорожки MP3

DATA CD

Можно воспроизводить DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) диски, записанные формате MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3).



1 Нажмите кнопку ▲ и вставьте DATA CD диск в отсек дисков.

2 Нажмите кнопку ►.

Отсек дисков закроется, и проигрыватель начнет воспроизведение первой звуковой дорожки MP3 из первого альбома на диске.

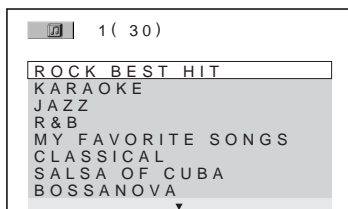
Примечания

- Этот проигрыватель может воспроизводить звуковые дорожки MP3, записанные со следующими частотами дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц.
- Порядок воспроизведения может отличаться от установленного. Подробные сведения см. в разделе “Порядок воспроизведения звуковых дорожек MP3” на следующей странице.

Выбор альбома и дорожки

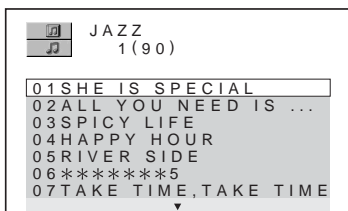
1 Нажмите кнопку MENU.

Появится список альбомов MP3, записанных на DATA CD диске.



2 Выберите альбом, используя кнопку ▲/▼, и нажмите кнопку ENTER.

Появится список дорожек, входящих в альбом.



3 Выберите дорожку, используя кнопку ▲/▼, и нажмите кнопку ENTER.

Начнется воспроизведение выбранной дорожки. При воспроизведении дорожки или альбома их названия затеваются.

Для перехода к следующей или предыдущей странице
Нажмите кнопку → или ←.

Для возврата к предыдущему дисплею

Нажмите кнопку ↶ RETURN.

Для отключения дисплея

Нажмите кнопку MENU.

Примечания

- Для названий альбомов или дорожек можно использовать только буквы алфавита и цифры. Все остальное отображается в виде звездочки “*”.
- Теги ID3 не отображаются.

0 звуковых дорожках MP3

Можно воспроизводить звуковые дорожки MP3 на CD-ROM, CD-R или CD-RW дисках. Однако, чтобы проигрыватель распознавал дорожки, диски должны быть записаны в соответствии с требованиями формата ISO9660 уровня 1, уровня 2 или Joliet. Можно также воспроизводить диски, записанные в формате Multi Session. См. инструкции для устройства CD-R/CD-RW или программного обеспечения записи (не прилагается) для получения подробных сведений о формате записи.

Для воспроизведения CD в формате Multi Session

Данный проигрыватель может воспроизводить диски в формате Multi Session, если звуковая дорожка MP3 имеется в первом сеансе. Любая последующая звуковая дорожка MP3, записанная в более поздних сеансах, также может быть воспроизведена. Если во время первого сеанса записаны дорожки и изображения в музыкальном или видеоформате CD, будет воспроизводиться только то, что записано во время первого сеанса.

Примечания

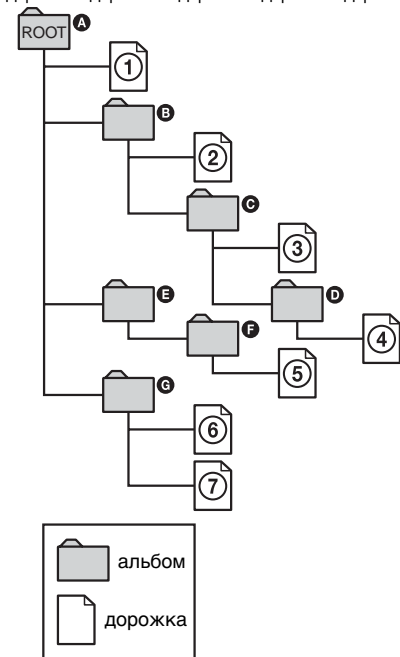
- Если расширение “.MP3” будет указано для данных, которые не являются данными в формате MP3, проигрыватель не сможет распознать данные должным образом и будет воспроизводить громкий шум, который может стать причиной повреждения громкоговорителей.
- Воспроизведение звуковых дорожек в формате MP3PRO невозможно.

Порядок воспроизведения звуковых дорожек MP3

Порядок воспроизведения альбомов и дорожек, записанных на DATA CD диске, является следующим.

♦ Структура содержания диска

Дерево 1 Дерево 2 Дерево 3 Дерево 4 Дерево 5



Воспроизведение дисков

При установке DATA CD диска и нажатии кнопки пронумерованные дорожки воспроизводятся по порядку от ① до ⑦. Любые дополнительные альбомы/дорожки, содержащиеся внутри выбранного в текущий момент альбома, предшествуют следующему альбому в том же самом дереве. (Например: папка C содержит D, поэтому ④ воспроизводится перед ⑤.) После нажатия кнопки MENU и появления списка альбомов MP3 (стр. 36) альбомы располагаются в следующем порядке: A → B → C → D → F → G. Альбомы, которые не содержат дорожки (например, альбом E), не появляются в списке.

💡 Советы

- При добавлении номеров (01, 02, 03 и т.д.) в начале имен файлов дорожек дорожки будут воспроизводиться в этом порядке.
- Так как для начала воспроизведения дисков, содержащих большое число деревьев, требуется больше времени, рекомендуется создавать альбомы, содержащие не более двух деревьев.

Примечания

- В зависимости от программного обеспечения, которое использовалось для создания DATA CD диска, порядок воспроизведения может отличаться от изображенного выше.
- Описанный выше порядок воспроизведения может не соблюдаться, если на DATA CD диске записано более 999 альбомов и дорожек.
- Проигрыватель может распознать не более 499 альбомов (он посчитает только альбомы, включая альбомы, которые не содержат звуковые дорожки MP3). Проигрыватель не будет воспроизводить альбомы, которые не входят в число первых 499 альбомов. Из первых 499 альбомов проигрыватель воспроизведет в общей сложности не более 999 альбомов и дорожек.

Различные функции режимов воспроизведения


(программное воспроизведение, произвольное воспроизведение, повторное воспроизведение или повторное воспроизведение A-B)

Можно задать следующие режимы воспроизведения:

- Программное воспроизведение (стр. 38)
- Произвольное воспроизведение (стр. 40)
- Повторное воспроизведение (стр. 41)
- Повторное воспроизведение A-B (стр. 42)

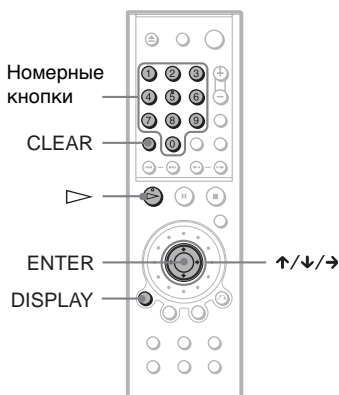
Примечание

Режим воспроизведения отменяется, если:

- был открыт отсек дисков;
- проигрыватель переходит в режим ожидания в результате нажатия кнопки .

Создание собственной программы (программное воспроизведение)

Содержимое диска можно воспроизводить в нужном Вам порядке; для этого нужно задать последовательность глав, разделов или дорожек, имеющихся на диске, чтобы создать собственную программу. Можно программировать до 99 глав, разделов и дорожек.

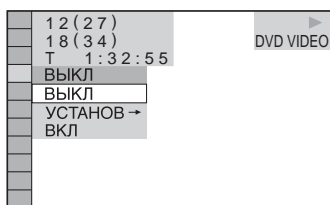


1 Дважды нажмите кнопку DISPLAY (при воспроизведении CD диска нажмите ее один раз).

Появится меню управления.

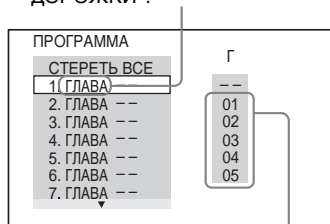
2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора элемента **ПРОГРАММА**, затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “ПРОГРАММА”.



3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора значения “УСТАНОВ ->”, затем нажмите кнопку ENTER.

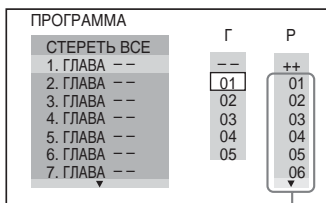
При воспроизведении VIDEO CD или CD диска отображается индикация “ДОРОЖКИ”.



Главы или дорожки, записанные на диске

4 Нажмите кнопку \rightarrow .

Курсор перемещается к главе или дорожке в столбце “Г” (в данном случае к “01”).



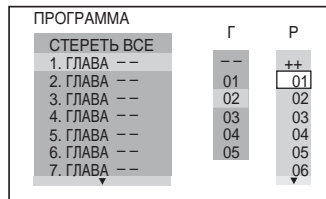
Разделы, записанные на диске

5 Выберите главы, разделы или дорожки, которые требуется включить в программу.

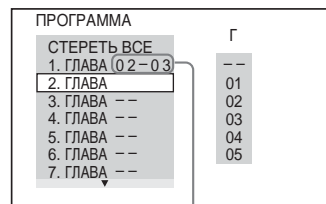
◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

Например, выберите раздел “03” главы “02”.

Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow или номерные кнопки для выбора “02” в столбце “Г”, затем нажмите кнопку ENTER.



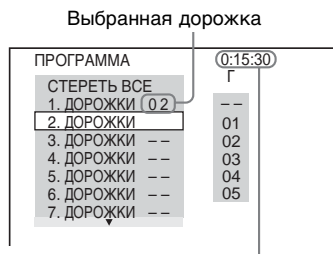
Далее нажмите кнопку \uparrow/\downarrow или номерные кнопки для выбора “03” в столбце “Р”, затем нажмите кнопку ENTER.



Выбранные глава и раздел

◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска

Например, выберите дорожку “02”. Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow или номерные кнопки для выбора “02” в столбце “Г”, затем нажмите кнопку ENTER.



Общее время запрограммированных дорожек

6 Чтобы запрограммировать другие главы, разделы или дорожки, повторите пункты 4 и 5.

Запрограммированные главы, разделы и дорожки отображаются в порядке выбора.

7 Нажмите кнопку \triangleright для начала программного воспроизведения.

Начинается программное воспроизведение. По окончании программы ее можно начать заново, нажав кнопку \triangleright .

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 3. Для повторного воспроизведения программы выберите “ВКЛ” в пункте 3 и нажмите кнопку ENTER.

Для отключения дисплея

Нажимайте кнопку DISPLAY, пока не отключится дисплей.

Чтобы изменить или отменить программу

1 Выполните пункты с 1 по 3 раздела “Создание собственной программы (программное воспроизведение)”.

- 2 Выберите запрограммированный номер главы, разделы или дорожки, которую требуется изменить или отменить, с помощью кнопки \uparrow/\downarrow или номерных кнопок и нажмите кнопку \rightarrow .
- 3 Выполните пункт 5 для установки новой программы. Чтобы отменить программу, выберите “--” в столбце “Г”, затем нажмите кнопку ENTER.

Для отмены запрограммированного порядка всех глав, разделов или дорожек

- 1 Выполните пункты с 1 по 3 раздела “Создание собственной программы (программное воспроизведение)”.
- 2 Нажмите кнопку \uparrow и выберите “СТЕРЕТЬ ВСЕ”.
- 3 Нажмите кнопку ENTER.

💡 Совет

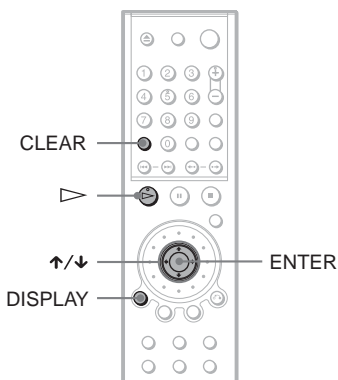
Можно установить повторное воспроизведение или произвольное воспроизведение запрограммированных глав, разделов или дорожек. Во время программного воспроизведения выполните пункты, описанные в разделах “Повторное воспроизведение” (стр. 41) или “Произвольное воспроизведение” (стр. 40).

Примечания

- При воспроизведении Super VCD дисков общее время запрограммированных дорожек не отображается на экране.
- Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD дисков с функцией воспроизведения PBC.

Воспроизведение в произвольном порядке (произвольное воспроизведение) DVD-V VCD CD

Вы можете предоставить проигрывателю возможность “перетасовать” главы, разделы или дорожки. В результате “перетасовки” порядок воспроизведения изменяется.

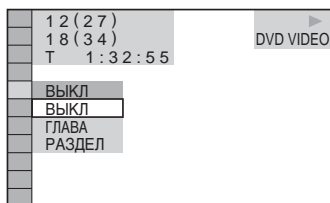


1 Дважды нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения (для CD диска нажмите ее один раз).

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента **ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР**, затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента для произвольного воспроизведения.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

- ГЛАВА
- РАЗДЕЛ

◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска

- ДОРОЖКИ

◆ Если включено программное воспроизведение

- ВКЛ: перетасовка произведений или глав, выбранных для программного воспроизведения.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Начнется произвольное воспроизведение.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

Для отключения меню управления

Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не отключится меню управления.

Советы

- Можно установить функцию произвольного воспроизведения, когда проигрыватель находится в режиме остановки. После выбора параметра “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР” нажмите кнопку ▷. Начнется произвольное воспроизведение.
- Если выбран параметр “РАЗДЕЛ”, в произвольной последовательности могут воспроизводиться до 200 разделов, имеющихся на диске.

Примечание

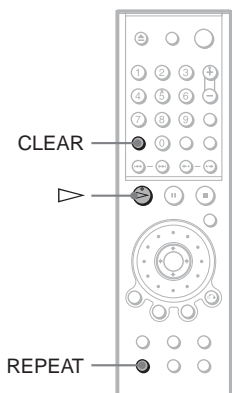
Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD дисков с функцией воспроизведения PBC.

Неоднократное воспроизведение (повторное воспроизведение)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

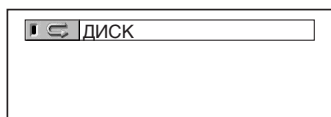
Можно неоднократно воспроизводить все главы или дорожки, имеющиеся на диске, или одну главу, раздел или дорожку.

Можно использовать комбинацию режимов произвольного или программного воспроизведения.



1 Нажмите кнопку REPEAT во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку REPEAT, выберите элемент, для которого требуется задать повторное воспроизведение.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

- ДИСК: повтор всех глав.
- ГЛАВА: повтор текущей главы, имеющейся на диске.
- РАЗДЕЛ: повтор текущего раздела.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

- ДИСК: повтор всех глав выбранного типа.
- ГЛАВА: повтор текущей главы, имеющейся на диске.
- РАЗДЕЛ: повтор текущего раздела.

◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска

- ДИСК: повтор всех дорожек.
- ДОРОЖКИ: повтор текущей дорожки.

◆ При воспроизведении DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

- ДИСК: повтор всех альбомов.
- АЛЬБОМ: повтор текущего альбома.
- ДОРОЖКИ: повтор текущей дорожки.

◆ Если включено программное воспроизведение или произвольное воспроизведение

- ВКЛ: повтор программного или произвольного воспроизведения.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

💡 Советы

- Можно установить функцию повторного воспроизведения, когда проигрыватель находится в режиме остановки. После выбора параметра “ПОВТОР” нажмите ▷. Начнется повторное воспроизведение.
- Можно также выбрать “ПОВТОР” в меню управления (стр. 13).

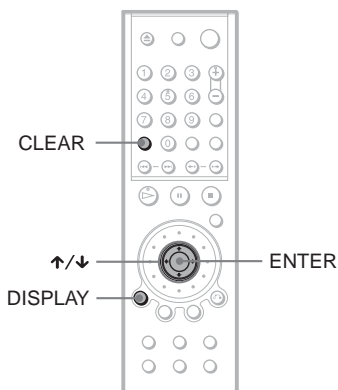
Примечание

Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD дисков с функцией воспроизведения PBC.

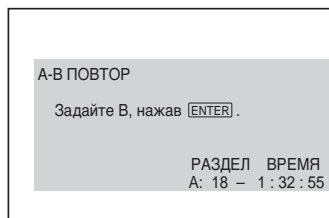
Повтор определенного фрагмента (повторное воспроизведение A-B)

DVD-V DVD-RW VCD CD

Можно неоднократно воспроизводить определенный фрагмент главы, раздела или дорожки. (Эта функция полезна, когда требуется, например, выучить наизусть стихотворение и т.д.)



Точка начала (точка А)
установлена.

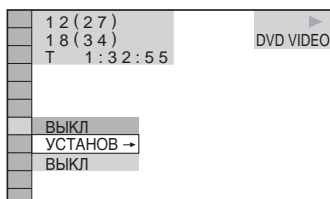


1 Дважды нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения (для CD диска нажмите ее один раз).

Появится меню управления.

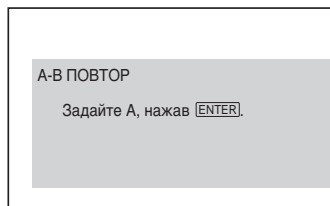
2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента [A-B] (A-B ПОВТОР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “А-В ПОВТОР”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения “УСТАНОВ →”, затем нажмите кнопку ENTER.

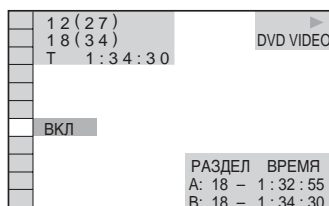
Появится дисплей установки значений “А-В ПОВТОР”.



4 Во время воспроизведения, после того как найдена точка начала (точка А) фрагмента, который требуется воспроизвести несколько раз, нажмите кнопку ENTER.

5 По достижении точки окончания (точка В) еще раз нажмите кнопку ENTER.

Отображаются установленные точки, и проигрыватель начинает повторное воспроизведение этого определенного фрагмента.



Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

Для отключения меню управления

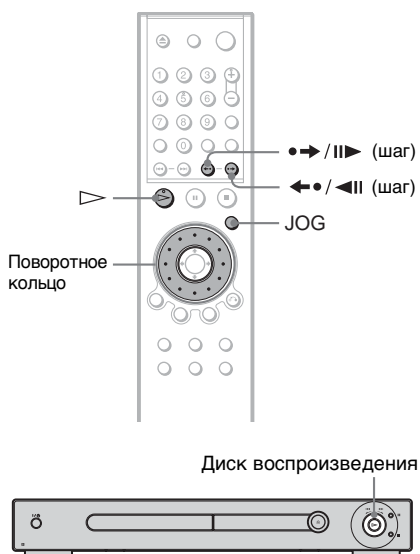
Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не отключится меню управления.

Примечания

- Если задано повторное воспроизведение А-В, отменяются настройки для произвольного воспроизведения, повторного воспроизведения и программного воспроизведения.
- Функция повторного воспроизведения А-В не работает для глав, содержащих неподвижные изображения, на DVD-RW диске в режиме VR.
- Функция повторного воспроизведения А-В не работает для нескольких глав на DVD-RW диске в режиме VR.

Поиск определенного места на диске (режим поворотного кольца, покадровый режим, поиск, остановка кадра)

Можно быстро найти определенное место на диске путем просмотра изображения или замедленного воспроизведения.



Примечание

Для некоторых DVD/VIDEO CD дисков выполнение некоторых перечисленных операций может быть невозможно.

Использование поворотного кольца на пульте дистанционного управления (Режим поворотного кольца)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Поверните поворотное кольцо на пульте дистанционного управления. Скорость воспроизведения изменяется в зависимости от направления и угла поворота, как показано ниже. Реальная скорость может отличаться для некоторых дисков.

◆ Во время воспроизведения

3▶▶▶ Перемотка вперед (быстрее, чем 2▶▶▶)

(только DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD диски)

2▶▶▶ Перемотка вперед (быстрее, чем 1▶▶▶)

1▶▶▶ Перемотка вперед

×2▶▶ (только DVD VIDEO/CD диски)

▶▶ (нормальная скорость)

×2◀◀ (только DVD VIDEO диски)

1◀◀◀ Перемотка назад

2◀◀◀ Перемотка назад (быстрее, чем 1◀◀◀)

3◀◀◀ Перемотка назад (быстрее, чем 2◀◀◀)

(только DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD диски)

Скорость воспроизведения “×2▶▶”/ “×2◀◀” превышает обычную в два раза. При быстром повороте поворотного кольца скорость воспроизведения немедленно изменяется на “2▶▶▶” или “2◀◀◀”.

◆ В режиме паузы (только DVD VIDEO, DVD-RW, VIDEO CD диски)

1▶▶ (направление воспроизведения)



2▶▶ (направление воспроизведения – медленнее, чем 1▶▶)



II



2◀◀ (противоположное направление – медленнее, чем 1◀◀) (только DVD диски)



1◀◀ (противоположное направление) (только DVD диски)

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку ▷.

Покадровое воспроизведение диска с помощью поворотного кольца (Покадровый режим)

DVD-V DVD-RW VCD

1 Нажмите кнопку JOG.

Загорится индикатор JOG.

2 Поверните поворотное кольцо.

В зависимости от скорости поворота воспроизведение становится покадровым и продолжается в направлении поворота поворотного кольца. Поверните поворотное кольцо по часовой стрелке для просмотра в прямом направлении или против часовой стрелки для просмотра в обратном направлении (только DVD диски). Если некоторое время равномерно поворачивать поворотное кольцо, воспроизведение замедляется, или устанавливается обычная скорость воспроизведения.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку ▷.

Для отключения покадрового режима

Нажмите кнопку JOG еще раз, чтобы индикатор погас.

Для быстрого поиска определенного места используйте диск воспроизведения на проигрывателе

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Определенное место на диске можно находить различными способами с помощью диска воспроизведения.

Для перехода к следующей главе/дорожке/сцене

Во время воспроизведения кратковременно поверните диск воспроизведения по часовой стрелке, чтобы перейти к следующей главе/дорожке/сцене, или против часовой стрелки, чтобы перейти к предыдущим.

Для быстрого поиска места (Поиск)

Во время воспроизведения поверните по часовой стрелке и удерживайте диск воспроизведения для поиска места в направлении воспроизведения или против часовой стрелки для поиска места в противоположном направлении. После того, как найдено нужное место, отпустите кнопку для возврата к обычной скорости воспроизведения.

Воспроизведение по одному кадру (Остановка кадра)

DVD-V DVD-RW VCD

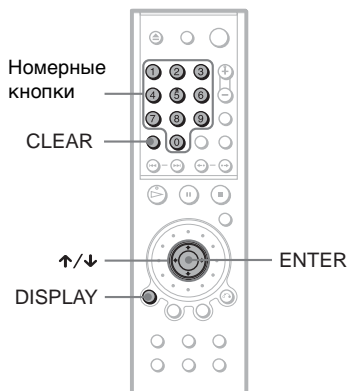
Когда проигрыватель находится в режиме паузы, нажмите кнопку ●→/III▶ (шаг) для перехода к следующему кадру. Нажмите кнопку ◀◀/◀II (шаг) для перехода к предыдущему кадру (только DVD диски). При удерживании кнопки можно просматривать кадры по порядку. Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку ▷.

Поиск главы/раздела/ дорожки/сцены и т.д.

DVD-V DVD-RW VCD CD

DATA CD

На DVD диске можно искать главы или раздел, а на VIDEO CD/CD/DATA CD диске - дорожку, индекс или сцену. Так как на диске главам и дорожкам присвоены уникальные номера, можно выбрать нужное, введя этот номер. Кроме того, можно выполнить поиск сцены, введя временной код.



1 Нажмите кнопку DISPLAY.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора способа поиска.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO/DVD-RW диска

- ГЛАВА
- РАЗДЕЛ
- ВРЕМЯ/ТЕКСТ

Выберите “ВРЕМЯ/ТЕКСТ”, чтобы найти начало, введя временной код.

◆ При воспроизведении VIDEO CD диска без функции PBC

- ДОРОЖКИ
- ИНДЕКС

◆ При воспроизведении VIDEO CD диска с функцией PBC

- СЦЕНА
- ИНДЕКС

◆ При воспроизведении CD диска

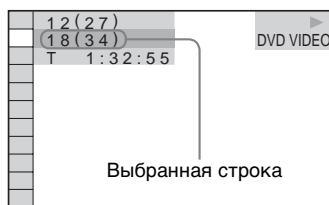
- ДОРОЖКИ
- ИНДЕКС

◆ При воспроизведении DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

- АЛЬБОМ
- ДОРОЖКИ

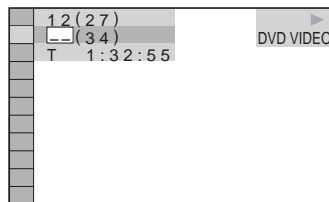
Пример: при выборе элемента РАЗДЕЛ

выбирается “** (**)” (** - это цифра). Цифра в скобках обозначает общее количество глав, разделов, дорожек, индексов или сцен.



3 Нажмите кнопку ENTER.

“** (**)” изменится на “-- (**)”.



4 Нажмите кнопку ↑/↓ или номерные кнопки для выбора главы, раздела, дорожки, индекса или сцены, поиск которых необходимо выполнить.

Если сделана ошибка

Отмените введенную цифру, нажав кнопку CLEAR, затем выберите другую цифру.


5 Нажмите кнопку ENTER.

Проигрыватель начнет воспроизведение с выбранного значения.

Для отключения меню управления

Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не отключится меню управления.

Для поиска сцены с помощью временного кода (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

- 1 В пункте 2 выберите элемент  ВРЕМЯ/ТЕКСТ.
Будет выбрано “Т **: **: **: **: **” (время воспроизведения текущей главы).
- 2 Нажмите кнопку ENTER.
“Т **: **: **: **: **” изменяется на “Т --:--:--”.
- 3 Введите временной код с помощью номерных кнопок, затем нажмите кнопку ENTER.
Например, чтобы найти сцену через 2 часа 10 минут и 20 секунд от начала, введите “2:10:20”.

💡 Советы

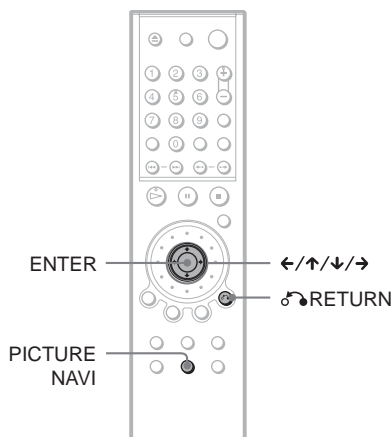
- Если дисплей меню управления выключен, можно выполнять поиск раздела (DVD VIDEO/DVD-RW диски) или дорожки (CD диски) нажатием номерных кнопок и кнопки ENTER.
- Можно отображать первые сцены глав, разделов или дорожек, записанных на диске, на экране, разделенном на 9 частей. Можно немедленно начать воспроизведение, выбрав одну из сцен. Подробные сведения см. в разделе “Поиск по сцене (НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)” на следующей странице.

Примечания

- Отображается тот же номер главы, раздела или дорожки, который записан на диске.
- В режиме VR невозможно выполнять поиск неподвижного изображения на DVD-RW диске.
- Нельзя выполнять поиск сцены на DVD+RW диске с помощью временного кода.

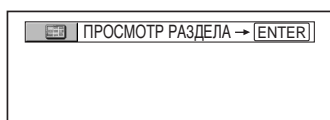
Поиск по сцене (навигация по изображениям) **DVD-V** **VCD**

Можно разделить экран на 9 небольших экранов и быстро найти нужную сцену.



1 Нажмите кнопку **PICTURE NAVI** во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку **PICTURE NAVI**, выберите элемент.

См. объяснения, приводимые для каждого элемента, в следующих разделах.

- ПРОСМОТР РАЗДЕЛА (только DVD VIDEO диски)
- ПРОСМОТР ГЛАВЫ (только DVD VIDEO диски)
- ПРОСМОТР ДОРОЖКИ (только VIDEO CD диски)

3 Нажмите кнопку **ENTER**.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку RETURN.

Совет

Можно также выбрать элемент “НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ” в меню управления (стр. 13).

Примечания

- Элемент “НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ” недоступен при воспроизведении Super VCD дисков.
- Для некоторых дисков выбор всех функций может быть невозможен.
- При использовании этой функции звук отключается.

Сканирование главы, раздела или дорожки (ПРОСМОТР ГЛАВЫ, ПРОСМОТР РАЗДЕЛА, ПРОСМОТР ДОРОЖКИ)

DVD-V **VCD**

Можно разделить экран на 9 небольших экранов и отобразить первые сцены глав, разделов или дорожек.

Можно также начать воспроизведение выбранной главы, раздела или дорожки. После выполнения пункта 3 раздела “Поиск по сцене (НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)” выше выберите сцену, используя кнопку и нажмите кнопку ENTER.

Совет

Если имеется более 9 глав, разделов или дорожек, в правом нижнем углу отобразится значок ▼.

Для отображения дополнительных глав, разделов или дорожек выберите правую нижнюю сцену (положение 9) и нажмите кнопку ▼. Для возврата к предыдущей сцене выберите левую верхнюю сцену (положение 1) и нажмите кнопку ▲.

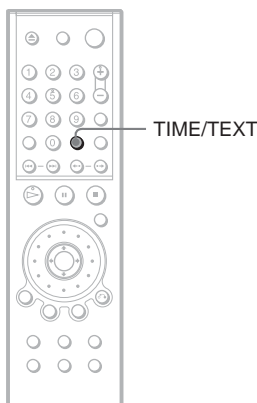
1	2	3	▼
4	5	6	
7	8	9	

Проверка времени, прошедшего с начала или оставшегося до конца воспроизведения

DVD-V DVD-RW VCD CD

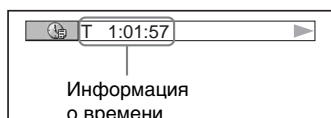
DATA CD

Можно проверить время воспроизведения, прошедшее с начала и оставшееся до конца текущей главы, раздела или дорожки. Кроме того, можно проверить текст DVD/CD диска или название дорожки (звуковой дорожки MP3), записанные на диске.



1 Нажмите кнопку TIME/TEXT во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку TIME/TEXT, измените информацию о времени.

Способы отображения и изменения времени зависят от воспроизводимого диска.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO или DVD-RW диска

- Т *:*: (часы: минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей главы
- Т-*:*:
Оставшееся время текущей главы
- С *:*:
Время воспроизведения текущего раздела
- С-*:*:
Оставшееся время текущего раздела

◆ При воспроизведении VIDEO CD диска (с функциями PBC)

- *:* (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей сцены

◆ При воспроизведении VIDEO CD диска (без функций PBC) или CD диска

- Т *:* (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки
- Т-*:*:
Оставшееся время текущей дорожки
- D *:*:
Время воспроизведения текущего диска
- D-*:*:
Оставшееся время воспроизведения текущего диска

◆ При воспроизведении DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

- *:* (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки

◆ При воспроизведении Super VCD диска

- Т *:* (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки

Для проверки текста DVD/CD диска или названия дорожки и альбома (со звуковыми дорожками MP3)

Нажимая кнопку TIME/TEXT в пункте 2, отобразите текст, записанный на DVD VIDEO/CD/DATA CD диске. Текст DVD/CD диска отображается только в том случае, если он записан на диске. Текст нельзя изменять. Если на диске отсутствует текст, отображается надпись “NO TEXT” (НЕТ ТЕКСТА).



Для DATA CD дисков отобразятся названия звуковых дорожек и альбомов MP3 (стр. 53).

Проверка информации на дисплее передней панели

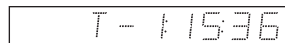
Информацию о времени, а также текст, отображаемые на экране телевизора, можно также просмотреть на дисплее передней панели. При изменении информации о времени на экране телевизора информация на дисплее передней панели изменяется следующим образом.

При воспроизведении DVD VIDEO или DVD-RW диска

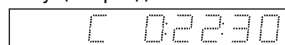
Время воспроизведения текущей главы



Оставшееся время текущей главы



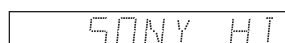
Время воспроизведения текущего раздела



Оставшееся время текущего раздела



Текст



Номер текущей главы и раздела

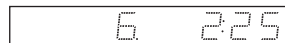


(автоматический возврат к первому экрану)

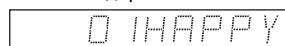
Просмотр информации о диске

При воспроизведении DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

Время воспроизведения и номер текущей дорожки



Название дорожки



При воспроизведении VIDEO CD диска (без функций PBC) или CD диска

Время воспроизведения и номер текущей дорожки

3 2:25

Оставшееся время текущей дорожки

3 - 1:50

Время воспроизведения диска

32:12

Оставшееся время диска

-20:18

Текст

SONY HI

Номер текущей дорожки и индекса

3 1

(автоматический возврат к первому экрану)

Советы

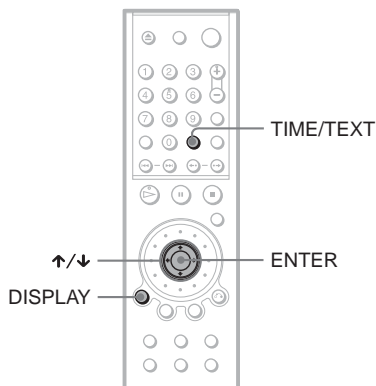
- При воспроизведении VIDEO CD дисков с функциями PBC отображается номер сцены и время воспроизведения.
- Длинный текст, который не помещается на одной строке, будет отображаться на дисплее передней панели в виде бегущей строки.
- Можно также проверить информацию о времени и текст, используя меню управления (стр. 13).

Примечания

- Для некоторых воспроизводимых дисков текст DVD/CD диска и название дорожки могут не отображаться.
- На этом проигрывателе может отображаться только такой текст первого уровня DVD/CD дисков, как названия дисков или глав.
- Время воспроизведения звуковых дорожек MP3 может отображаться неправильно.

Проверка информации о воспроизведении

Можно проверить такую информацию, как скорость передачи бит или воспроизводимый слой диска.



Проверка информации о воспроизведении DVD диска (СВЕДЕНИЯ) DVD-V DVD-RW

1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Отображается меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента [СВЕДЕНИЯ], затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “СВЕДЕНИЯ”.



3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора нужного элемента.

Описание каждого элемента см. в разделе “Отображение каждого элемента”.

- СИГНАЛ: отображение скорости передачи бит.
- СЛОЙ: отображение слоя и точки воспроизведения.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Для отключения окна СВЕДЕНИЯ

Выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

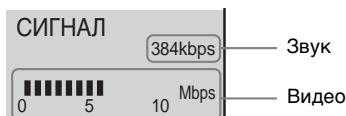
Для отключения меню управления

Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не отключится меню управления.

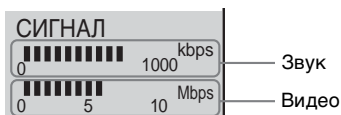
Отображение каждого элемента

Нажимая кнопку DISPLAY, можно отобразить либо “СИГНАЛ”, либо “СЛОЙ” в зависимости от того, какой элемент выбран в окне “СВЕДЕНИЯ”.

◆ СИГНАЛ



При воспроизведении звуковых дорожек в формате MPEG audio



Скорость передачи бит показывает объем видео-/аудиоданных, передаваемых в одну секунду с диска. Во время воспроизведения диска отображается приблизительная скорость передачи бит воспроизводимого изображения в Мбит/с (мегабит в секунду), а также звука - в кбит/с (килобит в секунду). Чем выше скорость передачи бит, тем больше объем информации. Однако это не всегда означает увеличение качества изображения и звука.

◆ СЛОЙ

Отображается в том случае, если на DVD диске имеются два слоя



Приблизительно показывает текущую точку воспроизведения на диске.

В случае двухслойного DVD диска проигрыватель показывает, с какого слоя в данный момент выполняется считывание (“Layer 0” или “Layer 1”). Для получения дополнительной информации о слоях см. стр. 83 (DVD VIDEO диск).

Проверка информации о воспроизведении DATA CD диска DATA CD

Нажав кнопку TIME/TEXT во время воспроизведения звуковых дорожек MP3 на DATA CD диске, можно отобразить скорость передачи бит звука (текущий объем аудиоданных, передаваемых в секунду).



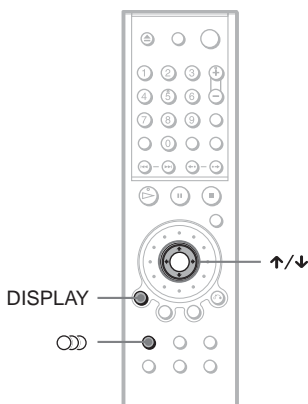
Изменение параметров

звука DVD-V DVD-RW VCD

CD DATA CD

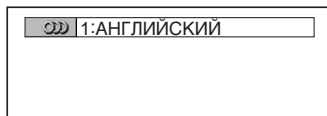
При воспроизведении DVD VIDEO диска, записанного в нескольких аудиоформатах (PCM, Dolby Digital, MPEG audio или DTS), можно изменить аудиоформат. Если дорожки на DVD VIDEO диске записаны на нескольких языках, можно также изменить язык.

При воспроизведении CD, DATA CD или VIDEO CD дисков можно выбрать звук левого или правого канала и прослушивать его и через левый, и через правый громкоговорители. Например, при воспроизведении диска с записью песни, в которой вокал воспроизводится через правый канал, а инструменты - через левый, можно прослушивать инструментальную партию через оба громкоговорителя, выбрав левый канал.



1 Нажмите кнопку (звук) во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку (звук), выберите нужный аудиосигнал.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

На разных DVD VIDEO дисках языки, доступные для выбора, могут быть различными. Отображаемые 4 символа означают код языка. Чтобы определить, какой язык означает тот или иной код, см. раздел “Перечень кодов языков” на стр. 86. Если один и тот же язык отображается несколько раз, то DVD VIDEO диск записан с использованием нескольких форматов звука.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

Отображаются типы звуковых дорожек, записанные на диске. Параметр по умолчанию подчеркнут.

Пример:

- 1: ГЛАВНОЕ (основной звук)
- 1: ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ (дополнительный звук)
- 1: ГЛАВНОЕ+ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ (основной и дополнительный звук)

◆ При воспроизведении VIDEO CD, CD или DATA CD (со звуковыми дорожками MP3) дисков

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- СТЕРЕО: стандартный стереозвук
- 1/L: звук левого канала (монофонический)
- 2/R: звук правого канала (монофонический)

◆ При воспроизведении Super VCD диска

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- 1:СТЕРЕО: стереозвук звуковой дорожки 1
- 1:1/Л: звук левого канала звуковой дорожки 1 (монофонический)
- 1:2/П: звук правого канала звуковой дорожки 1 (монофонический)
- 2:СТЕРЕО: стереозвук звуковой дорожки 2
- 2:1/Л: звук левого канала звуковой дорожки 2 (монофонический)
- 2:2/П: звук правого канала звуковой дорожки 2 (монофонический)

💡 Совет

Можно также выбрать элемент “ЗВУК” в меню управления (стр. 13).

Примечание

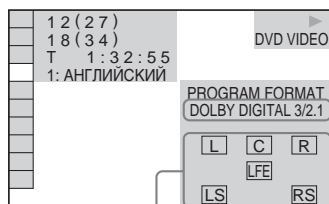
При воспроизведении Super VCD диска, на котором не записана звуковая дорожка 2, звук не будет воспроизводиться, если выбраны режимы “2:СТЕРЕО,” “2:1/Л” или “2:2/П”.

Отображение информации о звуке на диске **DVD-V**

Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения для отображения меню управления. Выберите “ЗВУК”, используя кнопки **↑/↓**.

Воспроизводимые каналы отображаются на экране. Например, в формате Dolby Digital на DVD VIDEO диске может быть записано несколько различных сигналов: от монофонического до 5.1-канального. В зависимости от DVD VIDEO диска количество записанных каналов может быть различным.

Формат текущего аудиосигнала*



Формат текущей воспроизводимой программы**

Настройка звука

*Отображается формат “PCM”, “MPEG”, “DTS” или “DOLBY DIGITAL”.

В случае формата “DOLBY DIGITAL” каналы воспроизводимой дорожки отображаются под номерами следующим образом:

Для 5.1-канального звука Dolby Digital:



**Буквы на дисплее, отображающем формат программы, означают следующие компоненты звука:

- L: Передний (левый)
- R: Передний (правый)
- C: Центральный

LS: Задний (левый)
RS: Задний (правый)
S: Задний (моно): Задний компонент преобразованного сигнала Dolby Surround и сигнала Dolby Digital
LFE: Сигнал низкочастотного эффекта

Совет

В режимах Dolby Digital и DTS индикация “LFE” будет всегда обведена сплошной линией независимо от того, выводится или нет компонент сигнал LFE.

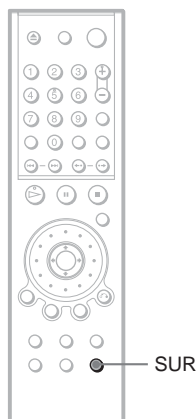
Примечание

Если для элемента “DTS” будет установлено значение “ВЫКЛ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА”, параметр выбора дорожек DTS не появится на экране, даже если диск содержит дорожки DTS (стр. 78).

Установки виртуального объемного звучания TVS (TVS) **DVD-V**

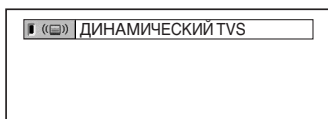
При подсоединении стереотелевизора или 2 передних громкоговорителей, функция виртуального объемного звучания TVS (TVS) позволяет прослушивать эффекты объемного звука, используя объемные фонограммы, имитирующие виртуальные задние громкоговорители на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (L: левый, R: правый); при этом реальные задние громкоговорители не используются. Технология TVS была разработана компанией Sony для обеспечения объемного звучания в домашних условиях при использовании только стереотелевизора.

Если проигрыватель настроен на вывод сигнала через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL), эффект объемного звучания будет слышен, только если для элемента “DOLBY DIGITAL” установлено значение “D-PCM”, а для элемента “MPEG” - значение “PCM” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 77).



1 Нажмите кнопку SUR во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку SUR, выберите один из типов звука TVS.

См. следующие объяснения, приводимые для каждого элемента.

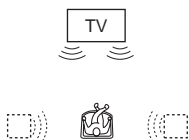
- ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS
- КИНОТЕАТР TVS
- НОЧНОЙ TVS
- СТАНДАРТНЫЙ TVS

Для отмены параметра

Выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

◆ ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS

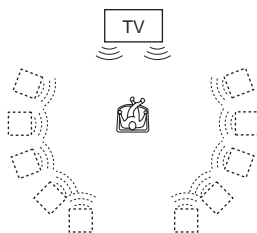
Имитируются виртуальные задние громкоговорители на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (L, R); при этом реальные задние громкоговорители не используются (см. рисунок ниже). Этот режим эффективен при небольшом расстоянии между передними левым (L) и правым (R) громкоговорителями, как, например, между встроенными громкоговорителями стереотелевизора.



◆ КИНОТЕАТР TVS

Имитируются виртуальные задние громкоговорители на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (L, R); при этом реальные задние громкоговорители не используются. Виртуальные громкоговорители имитируются, как показано на рисунке ниже. Этот режим эффективен при небольшом расстоянии между

передними левым (L) и правым (R) громкоговорителями, как, например, между встроенными громкоговорителями стереотелевизора.

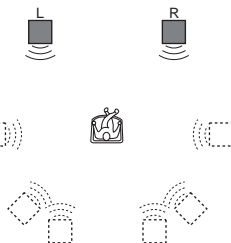


◆ НОЧНОЙ TVS

Уровень громких звуков, например, взрывов, снижается, а тихие звуки остаются без изменения. Эта функция полезна, если необходимо слышать диалоги и наслаждаться эффектами объемного звучания режима “КИНОТЕАТР TVS” при пониженной громкости.

◆ СТАНДАРТНЫЙ TVS

Имитируются виртуальные задние громкоговорители на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (L, R); при этом реальные задние громкоговорители не используются. Виртуальные громкоговорители имитируются, как показано на рисунке ниже. Пользуйтесь этим параметром, если нужно использовать режим TVS с 2 отдельными громкоговорителями.



- | |
|--|
| L : Передний громкоговоритель (левый) |
| R : Передний громкоговоритель (правый) |
| □ : Виртуальный громкоговоритель |


Советы

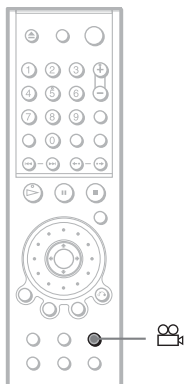
- Можно выбрать “TVS”, нажав кнопку SURROUND на проигрывателе.
- Можно также выбрать “TVS” в меню управления (стр. 13).

Примечания

- Когда воспроизводимый сигнал не содержит составляющей для задних громкоговорителей, то будет трудно уловить эффекты объемного звука.
- При выборе одного из режимов TVS отключите установки объемного звука на подключенном телевизоре или усилителе (ресивере).
- Слушатель должен находиться между громкоговорителями на равном расстоянии от них, а сами громкоговорители размещены в одинаковых условиях.
- Не все диски реагируют на функцию “НОЧНОЙ TVS” одинаково.
- Если для прослушивания сигналов MPEG audio используется гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL), а для элемента “MPEG” установлено значение MPEG в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА”, то при выборе одного из режимов TVS звук в громкоговорителях слышен не будет.

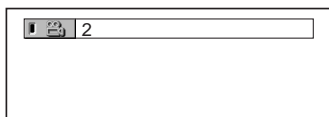
Смена ракурсов DVD-V

Если на DVD VIDEO диске записаны сцены с несколькими ракурсами, на дисплее передней панели появляется индикация “”. Это означает, что можно изменять ракурс для просмотра.



1 Нажмите кнопку (ракурс) во время воспроизведения диска.

На дисплее появится номер ракурса.



2 Нажимая кнопку (ракурс), выберите номер ракурса.

Сцена изменяется с учетом выбранного ракурса.

Совет

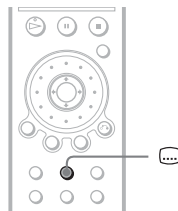
Можно также выбрать “РАКУРС” в меню управления (стр. 13).

Примечания

Для некоторых DVD VIDEO дисков может оказаться невозможным изменить ракурс, даже если на DVD VIDEO диске имеется запись, содержащая несколько ракурсов.

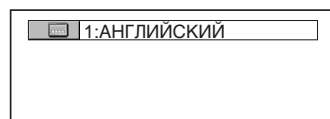
Отображение субтитров DVD-V DVD-RW

Если на дисках записаны субтитры, во время воспроизведения DVD диска их можно по желанию изменять, а также включать и выключать.



1 Нажмите кнопку (субтитры) во время воспроизведения диска.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку (субтитры), выберите нужное значение.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

Выберите язык.

На разных DVD VIDEO дисках языки, доступные для выбора, могут быть различными. Отображаемые 4 символа означают код языка. Чтобы определить, какой язык означает тот или иной код, см. раздел “Перечень кодов языков” на стр. 86.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

Выберите “ВКЛ”.

Для отключения субтитров
Выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

Совет

Можно также выбрать “СУБТИТРЫ” в меню управления (стр. 13).

Примечание

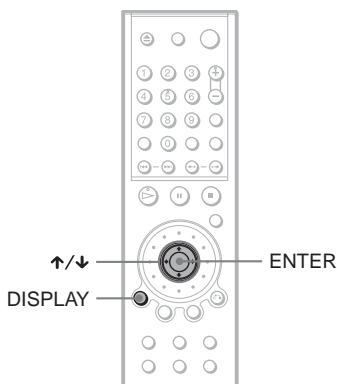
Для некоторых DVD VIDEO дисков может оказаться невозможным изменить язык субтитров, даже если на диске записаны субтитры на нескольких языках. Также, возможно, их нельзя будет отключить.

Регулировка качества изображения

(СГЛАЖИВАНИЕ) DVD-V DVD-RW

VCD

С помощью функции снижения уровня матричных помех (СГЛАЖИВАНИЕ) регулируется качество изображения путем ослабления “матричных помех” или мозаичного узора, появляющегося на экране телевизора.

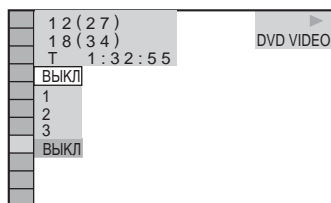


1 Дважды нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку UP/DOWN для выбора элемента [BNR] (СГЛАЖИВАНИЕ), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “СГЛАЖИВАНИЕ”.



3 Нажимая кнопку \uparrow/\downarrow , выберите уровень.

- 1: снижение уровня “матричных помех”.
- 2: снижение уровня “матричных помех” более заметное, чем при значении 1.
- 3: снижение уровня “матричных помех” более заметное, чем при значении 2.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Диск будет воспроизведен с использованием выбранного значения.

Для отмены элемента “СГЛАЖИВАНИЕ”

Выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

Для отключения меню управления

Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не отключится меню управления.

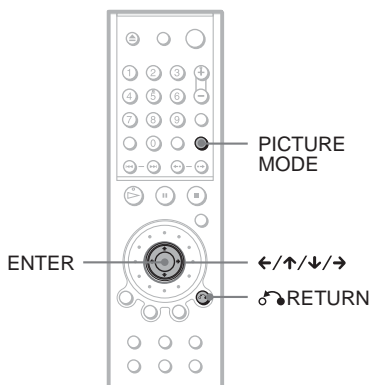
Примечания

- Если края изображения на экране становятся неясными, установите для элемента “СГЛАЖИВАНИЕ” значение “ВЫКЛ”.
- Для некоторых воспроизводимых дисков или сцен эффект “СГЛАЖИВАНИЕ” может отсутствовать или быть мало заметен.

Регулировка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)

DVD-V DVD-RW VCD

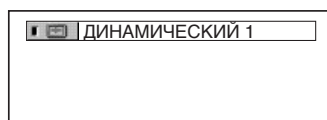
Можно регулировать видеосигнал DVD или VIDEO CD диска, поступающий с проигрывателя, для получения желаемого качества изображения. Выберите параметр, который лучше всего подходит для просмотра текущей программы. При выборе режима “ПАМЯТЬ” можно выполнять последующую настройку каждого элемента изображения (цвет, яркость и т.д.).



Просмотр фильмов

1 Нажмите кнопку PICTURE MODE во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку PICTURE MODE, выберите необходимое значение.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- **СТАНДАРТНЫЙ**: отображение стандартного изображения.
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1**: выведение яркого динамичного изображения за счет увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета.
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 2**: выведение более динамичного изображения, чем при выборе значения **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1**, за счет дальнейшего увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета.
- **КИНО 1**: усиление мелких деталей в темных областях путем усиления уровня черного цвета.
- **КИНО 2**: светлые цвета становятся ярче, а темные - насыщеннее, и контрастность цветов увеличивается.
- **ПАМЯТЬ**: более детальная настройка изображения.

Советы

- При просмотре фильмов рекомендуется использовать режим “КИНО 1” или “КИНО 2”.
- Изображение можно также отрегулировать, нажимая кнопку **PICTURE MODE** на проигрывателе.
- Можно также выбрать элемент “ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ” в меню управления (стр. 13).

Регулировка элементов изображения в меню “ПАМЯТЬ”

Настройку каждого элемента изображения можно выполнять отдельно.

- **ИЗОБРАЖЕНИЕ**: изменение контрастности
- **ЯРКОСТЬ**: изменение общей яркости
- **ЦВЕТ**: увеличение или уменьшение глубины цвета
- **ЦВЕТОВОЙ ТОН**: изменение цветового баланса

1 Нажимая кнопку **PICTURE MODE, выберите “ПАМЯТЬ” и нажимите кнопку **ENTER**.**

Появится полоса регулировки элемента “ИЗОБРАЖЕНИЕ”.



2 Нажмите кнопку **←/→ для настройки контрастности изображения, затем нажимите кнопку **ENTER**.**

Настройка будет сохранена, и появится полоса регулировки элемента “ЯРКОСТЬ”.

3 Повторите пункт 2 для настройки элементов “ЯРКОСТЬ”, “ЦВЕТ” и “ЦВЕТОВОЙ ТОН”.

Появится дисплей индивидуального режима. Можно проверить каждую настройку.



Для отключения дисплея

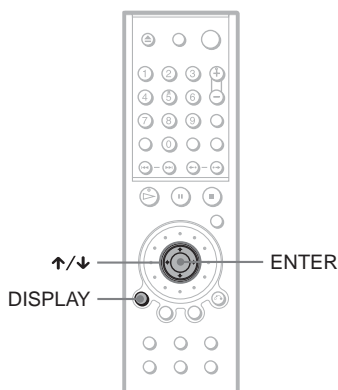
Нажмите кнопку **↶ RETURN** или выберите “ВОЗВРАТ” в пункте 3 и нажимите кнопку **ENTER**.

Советы

- Для сброса параметров изображения к значениям по умолчанию нажмите кнопку **→** после пункта 3, чтобы выбрать “СБРОС”, и нажимите кнопку **ENTER**.
- Если не нужно сохранять настройки в пункте 2, можно перейти к следующему элементу настройки изображения, нажав кнопку **↑/↓** и не выполняя сохранение.

Улучшение воспроизводимого изображения (цифровой видеофильтр) DVD-V DVD-RW VCD

Функция цифрового видеофильтра обеспечивает четкое и резкое изображение за счет выделения контуров изображений на экране телевизора. Кроме того, эта функция позволяет делать изображения на экране более сглаженными.

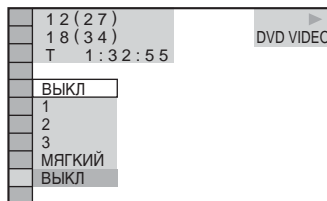


1 Дважды нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента (ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР”.



3 Нажимая кнопку ↑/↓, выберите уровень.

- 1: выделение контура.
- 2: выделение контура сильнее, чем при значении 1.
- 3: выделение контура сильнее, чем при значении 2.
- МЯГКИЙ: сглаживание изображения (только DVD).

4 Нажмите кнопку ENTER.

Диск будет воспроизведен с использованием выбранного значения.

Для отмены элемента “ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР”

Выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

Для отключения меню управления

Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не отключится меню управления.

Примечание

Для некоторых воспроизводимых дисков или сцен записанные на диске помехи могут стать более отчетливыми. В этом случае в сочетании с функцией ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР рекомендуется использовать функцию СГЛАЖИВАНИЕ (стр. 60). Если это не поможет, уменьшите уровень элемента ЦИФРОВОЙ ВИДЕОФИЛЬТР или выберите значение “МЯГКИЙ” (только DVD диски) в пункте 3 выше.

Блокировка дисков (ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА, ДОСТУП)

Для диска можно установить два типа ограничений на воспроизведение.

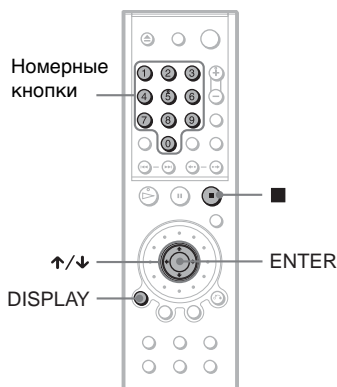
- **Общая защита от просмотра**
Можно установить ограничения, запрещающие воспроизводить нежелательные диски.
- **Доступ**
Воспроизведение некоторых DVD VIDEO дисков может быть ограничено по предварительно определенному признаку, например, возрасту зрителей. Сцены можно заблокировать или заменить на другие сцены.

Для доступа и общей защиты от просмотра используется один и тот же пароль.

Общая защита от просмотра

DVD-V VCD CD

Один и тот же пароль общей от просмотра можно установить для 40 дисков. После установки для 41-го диска настройка для первого диска отменяется.



1 Вставьте диск, который требуется заблокировать.

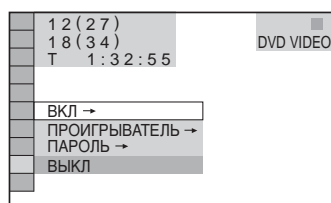
Если диск воспроизводится, нажмите кнопку ■ для остановки воспроизведения.

2 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме остановки.

Появится меню управления.

3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента (ДОСТУП), затем нажмите кнопку ENTER.

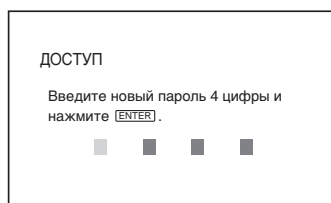
Появятся доступные значения для элемента “ДОСТУП”.



4 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения “ВКЛ →”, затем нажмите кнопку ENTER.

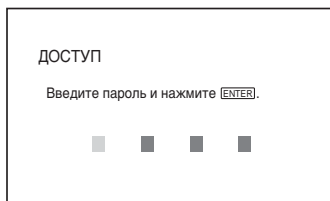
◆ Если пароль не введен

Появится экран для регистрации нового пароля.



Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Появится окно для подтверждения пароля.

◆ **После регистрации пароля**
Появится окно для ввода пароля.



Проигрыватель готов для воспроизведения.

💡 Совет

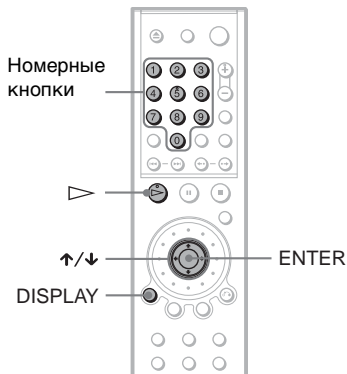
Если Вы забыли пароль, введите 6-значный номер "199703", используя номерные кнопки, когда на дисплее "ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА" появится запрос на ввод пароля, затем нажмите кнопку ENTER. На дисплее появится запрос на ввод нового 4-значного пароля.

Примечание

После установки общей защиты от просмотра для записываемого диска, например, DVD-RW, при установке другого записанного диска появится окно для ввода пароля. Введите пароль для воспроизведения диска.

Доступ (ограниченное воспроизведение) DVD-V

Воспроизведение некоторых DVD VIDEO дисков может быть ограничено по предварительно определенному признаку, например, возрасту зрителей. Функция "ДОСТУП" позволяет установить уровень ограничения воспроизведения.



5 Введите или повторно введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

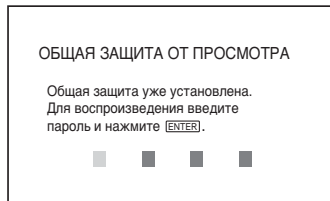
На экране появится надпись "Общая защита установлена.", затем экран вернется к отображению меню управления.

Для отключения функции общей защиты от просмотра

- 1 Выполните пункты с 1 по 3 раздела "Общая защита от просмотра".
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора значения "ВЫКЛ →", затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

Для воспроизведения диска, для которого установлена общая защита от просмотра

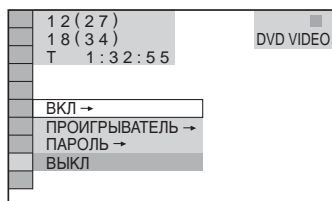
- 1 Вставьте диск, для которого установлена общая защита от просмотра. Появится дисплей "ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА".



- 2 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

- 1 **Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме остановки.**
Появится меню управления.
- 2 **Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента **ДОСТУП** (с замком), затем нажмите кнопку ENTER.**

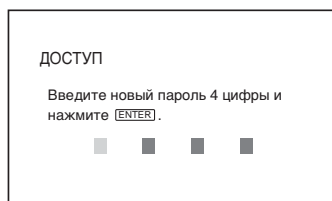
Появятся доступные значения для элемента “ДОСТУП”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения “ПРОИГРЫВАТЕЛЬ →”, затем нажмите кнопку ENTER.

◆ Если пароль не введен

Появится экран для регистрации нового пароля.

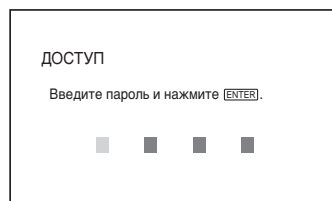


Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

Появится окно для подтверждения пароля.

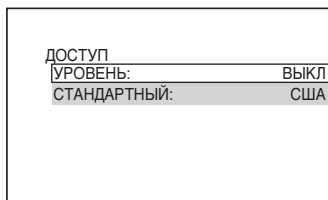
◆ После регистрации пароля

Появится окно для ввода пароля.



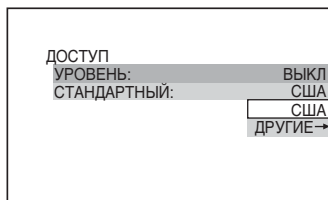
4 Введите или повторно введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей для установки ограничения на воспроизведение.



5 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента “СТАНДАРТНЫЙ”, затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся значения для элемента “СТАНДАРТНЫЙ”.



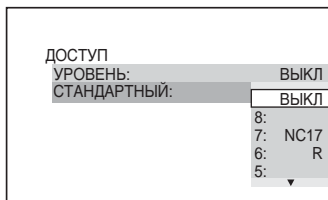
6 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора географической зоны в качестве уровня ограничения воспроизведения, затем нажмите кнопку ENTER.

Зона выбрана.

При выборе значения “ДРУГИЕ →” выберите и введите стандартный код в таблице на стр. 67, используя номерные кнопки.

7 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента “УРОВЕНЬ”, затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся значения для элемента “УРОВЕНЬ”.



8 Выберите необходимый уровень, используя кнопки ↑/↓, затем нажмите кнопку ENTER.

Установка параметра доступа завершена.


ДОСТУП	
УРОВЕНЬ:	4: PG13
СТАНДАРТНЫЙ:	США

Чем меньше значение, тем строже ограничение.


Для отключения функции доступа

Для элемента “УРОВЕНЬ” выберите значение “ВЫКЛ” в пункте 8.

Для воспроизведения диска, для которого установлен доступ

- 1 Вставьте диск и нажмите кнопку .
Появится дисплей для ввода пароля.
- 2 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Проигрыватель начнет воспроизведение.

Совет

Если Вы забыли пароль, извлеките диск и повторите пункты 1 - 3 раздела “Доступ (ограниченное воспроизведение)”. Если появляется запрос о необходимости ввода пароля, введите “199703”, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. На дисплее появится запрос на ввод нового 4-значного пароля. После ввода нового 4-значного пароля снова установите диск в проигрыватель и нажмите кнопку . Когда появится дисплей для ввода пароля, введите новый пароль.


Примечания

- При воспроизведении дисков, которые не имеют функции доступа, воспроизведение нельзя ограничить на этом проигрывателе.
- В зависимости от диска может потребоваться изменить уровень доступа во время воспроизведения диска. В этом случае введите пароль, затем измените уровень. При отмене режима возобновления воспроизведения восстанавливается предыдущее значение уровня.

Код зоны

Стандарт	Кодовый номер
Аргентина	2044
Австралия	2047
Австрия	2046
Бельгия	2057
Бразилия	2070
Канада	2079
Чили	2090
Китай	2092
Дания	2115
Финляндия	2165
Франция	2174
Германия	2109
Индия	2248
Индонезия	2238
Италия	2254
Япония	2276
Корея	2304
Малайзия	2363
Мексика	2362
Голландия	2376
Новая Зеландия	2390
Норвегия	2379
Пакистан	2427
Филиппины	2424
Португалия	2436
Россия	2489
Сингапур	2501
Испания	2149
Швеция	2499
Швейцария	2086
Таиланд	2528
Великобритания	2184

Изменение пароля

- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY**, когда проигрыватель находится в режиме остановки.
Появится меню управления.
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента  (**ДОСТУП**), затем нажмите кнопку **ENTER**.
Появятся доступные значения для элемента “ДОСТУП”.
- 3 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора значения “**ПАРОЛЬ →**”, затем нажмите кнопку **ENTER**.
Появится окно для ввода пароля.
- 4 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 5 Введите новый 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Для подтверждения пароля введите его еще раз, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Если при вводе пароля была сделана ошибка

Нажмите кнопку **←** перед нажатием кнопки **ENTER** и введите правильный номер.

Если сделана ошибка

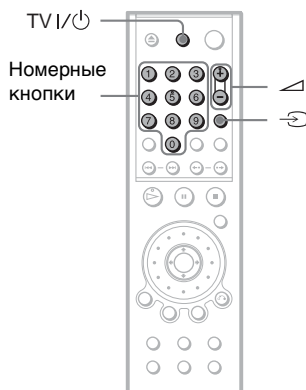
Нажмите кнопку **↶ RETURN**.

Для отключения дисплея

Нажимайте кнопку **DISPLAY**, пока не отключится дисплей.

Управление телевизором с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления

Уровнем звука, входным источником, а также выключателем питания телевизора Sony можно управлять с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления.



Управлять телевизором можно с помощью следующих кнопок.

Нажав кнопку Можно

TV I/O	Включить или выключить телевизор
△ (громкость) +/-	Отрегулировать уровень громкости телевизора
⇒ (телевизор/видео)	Выбрать телевизор или другие устройства в качестве входного источника для телевизора

Примечание

В зависимости от подключаемого аппарата управление телевизором может быть невозможно с помощью некоторых перечисленных кнопок.

Управление другими телевизорами с помощью пульта дистанционного управления

Можно также управлять уровнем звука, входным источником, а также выключателем питания телевизоров других марок, не Sony.

Если марка Вашего телевизора указана в приведенной ниже таблице, установите соответствующий код производителя.

1 Удерживая нажатой кнопку TV I/⏻, нажмите номерные кнопки для выбора кода производителя телевизора (см. таблицу ниже).

2 Отпустите кнопку TV I/⏻.

Кодовые номера управляемых телевизоров

Если указано более одного кодового номера, попробуйте вводить их по одному, пока не обнаружите подходящий для Вашего телевизора.

Производитель	Кодовый номер
Sony	01 (по умолчанию)
Aiwa	01 (по умолчанию)
Grundig	11
Hitachi	24
JVC	33
LG	06
Loewe	06
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	06
Sanyo	25
Sharp	29
Thomson	43
Toshiba	38

Примечания

- При вводе нового кодового номера старый кодовый номер будет удален.
- При замене батареек в пульте дистанционного управления вместо введенного кодового номера может быть восстановлено значение по умолчанию. Установите нужный кодовый номер еще раз.

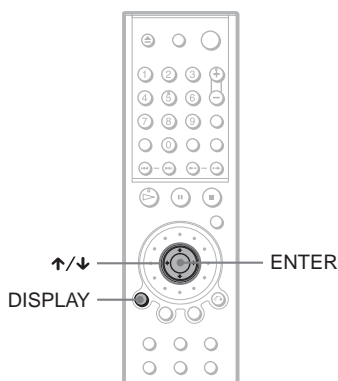
Установки и настройки

Использование дисплея установок

С помощью дисплея установок Вы можете выполнить различные настройки таких элементов, как изображение и звук. Кроме всего прочего, можно также установить язык для субтитров и дисплея установок. Подробнее о каждом элементе дисплея установок см. стр. с 72 по 78.


Примечание

Параметры воспроизведения, которые записаны на диске, имеют больший приоритет по сравнению с параметрами на дисплее установок. Кроме того, могут работать не все описанные функции.

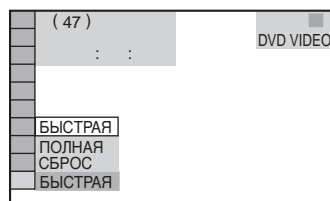


- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY**, когда проигрыватель находится в режиме остановки.

Появится меню управления.

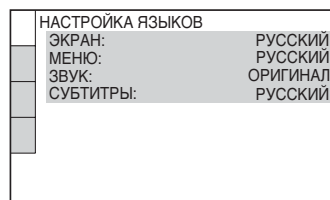
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента  (**УСТАНОВКА**), затем нажмите кнопку **ENTER**.

Появятся доступные значения для элемента “УСТАНОВКА”.



- 3 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента “**ПОЛНАЯ**”, затем нажмите кнопку **ENTER**.

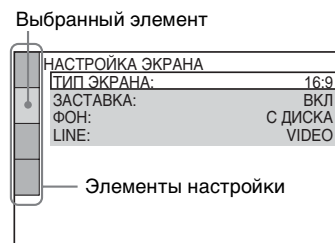
Появится дисплей установок.



- 4 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента настройки в отображаемом списке: “**НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ**”, “**НАСТРОЙКА ЭКРАНА**”, “**УСТАНОВКИ**” или “**НАСТРОЙКА ЗВУКА**”. Затем нажмите кнопку **ENTER**.

Будет выбран элемент настройки.

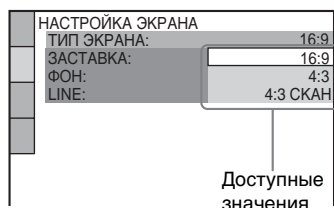
Пример: “**НАСТРОЙКА ЭКРАНА**”



- 5 Выберите элемент, используя кнопку **↑/↓**, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Появятся возможные параметры для выбранного элемента.

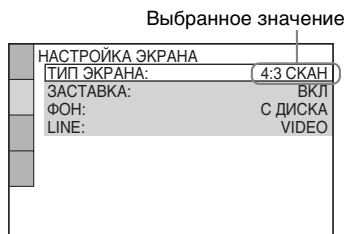
Пример: “ТИП ЭКРАНА”



6 Выберите значение, используя кнопку ↑/↓, затем нажмите кнопку ENTER.

Значение выбрано, настройка завершена.

Пример: “4:3 СКАН”



Для отключения дисплея

Нажимайте кнопку DISPLAY, пока не отключится дисплей.

Для входа в режим быстрой установки

Выберите “БЫСТРАЯ” в пункте 3.

Для выполнения основной настройки следуйте инструкциям в разделе

Быстрая установка, начиная с пункта 5 (стр. 26).

Для сброса всех значений в меню “УСТАНОВКА”

1 Выберите “СБРОС” в пункте 3 и нажмите кнопку ENTER.

2 Выберите “ДА” с помощью кнопок ↑/↓.

Можно также остановить процесс и вернуться в Меню управления, выбрав здесь “НЕТ”.

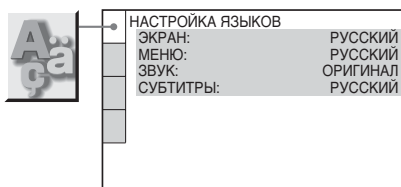
3 Нажмите кнопку ENTER.

Для всех параметров, описанных на стр. 72 - 78, будут восстановлены значения по умолчанию. Не нажимайте кнопку I/⏻ во время сброса значений на проигрывателе. Операция может занять несколько секунд, поэтому дождитесь ее окончания.

Установка языка дисплея или звуковой дорожки (настройка языков)

Меню “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” позволяет настроить нужный язык для экранного дисплея или звуковой дорожки.

Выберите “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 70).



◆ ЭКРАН (Экранный дисплей)

Переключение языка дисплея на экране.

◆ МЕНЮ (только DVD VIDEO диски)

Можно выбрать нужный язык для меню диска.

◆ ЗВУК (только DVD VIDEO диски)

Переключение языка звуковой дорожки.

При выборе значения “ОРИГИНАЛ” выбирается язык с учетом приоритета, установленного на диске.

◆ СУБТИТРЫ (только DVD VIDEO диски)

Переключение языков субтитров, записанных на DVD VIDEO диске.

При выборе значения “КАК И ЗВУК” язык субтитров меняется в соответствии с языком, выбранным для звуковой дорожки.

💡 Совет

Если для элементов “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК” будет выбрано значение “ДРУГИЕ →”, выберите и введите код языка, указанный в таблице “Перечень кодов языков” на стр. 86, используя номерные кнопки.

Примечание

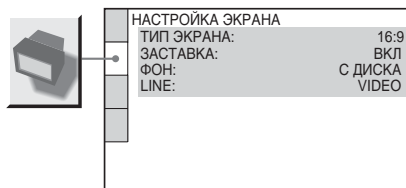
Если в качестве значений для элементов “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК” будет выбран язык, не записанный на DVD VIDEO диске, автоматически выбирается один из записанных языков.

Установки для дисплея (настройка экрана)

Выберите установки в зависимости от подключаемого телевизора.

Выберите элемент “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 70).

Установки по умолчанию выделены подчеркиванием.



◆ ТИП ЭКРАНА

Выбор форматного соотношения подключенного телевизора (стандарта 4:3 или широкоэкранный).

16:9	Выберите этот параметр при подключении широкоэкранный телевизора с функцией широкоформатного режима.
4:3	Выберите это значение при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. При отображении широкоэкранный изображения в верхней и нижней части экрана имеются полосы.
4:3 СКАН	Выберите это значение при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. Автоматически отображается широкоэкранный изображение во весь экран, и отсекаются области изображения, которые не умещаются на экране.

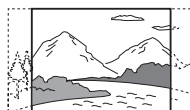
16:9



4:3



4:3 СКАН



Примечание

Для некоторых DVD дисков вместо параметра “4:3 СКАН” может автоматически выбираться “4:3” и наоборот.

◆ ЗАСТАВКА

Изображение заставки появляется, если проигрыватель находится в режиме паузы или остановки в течение 15 минут или воспроизводится CD или DATA CD диск (со звуковыми дорожками MP3) более 15 минут. Заставка позволяет предотвратить повреждение дисплея (появление ореола). Нажмите кнопку ► для отключения заставки.

ВКЛ	Включение экранной заставки.
ВЫКЛ	Выключение экранной заставки.

◆ ФОН

Выбор цвета фона или изображения на экране телевизора в режиме остановки или при воспроизведении диска CD или DATA CD (со звуковыми дорожками MP3).

С ДИСКА	Изображение с диска (неподвижное) появляется только в том случае, если оно уже записано на диске (CD-EXTRA и т.п.). Если на диске отсутствует такое изображение, появляется изображение “ГРАФИКА”.
ГРАФИКА	Появляется изображение, ранее сохраненное в проигрывателе.

ГОЛУБОЙ	Цвет фона – голубой.
ЧЕРНЫЙ	Цвет фона – черный.

◆ LINE

Выбор метода вывода видеосигналов через разъем LINE (RGB)-TV на задней панели проигрывателя.

<u>VIDEO</u>	Вывод видеосигналов.
S VIDEO	Вывод сигналов S video.
RGB	Вывод сигналов RGB.

Примечания


- Если телевизор не поддерживает сигналы S video или RGB, на экране телевизора будет отсутствовать изображение, даже если выбран пункт “S VIDEO” или “RGB”. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к телевизору.
- Если для элемента “LINE” будет установлено значение “RGB” в меню НАСТРОЙКА ЭКРАНА, проигрыватель не будет выводить видеосигналы компонента через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.

Пользовательские установки (установки)

Используется для настройки параметров, относящихся к воспроизведению, и других.

Выберите элемент “УСТАНОВКИ” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 70).

Установки по умолчанию выделены подчеркиванием.

	УСТАНОВКИ	
	АВТОСТАРТ:	ВЫКЛ
	СВЕЧЕНИЕ:	ЯРЧЕ
	РЕЖИМ ПАУЗЫ:	АВТО
	ВЫБОР ДОРОЖКИ:	ВЫКЛ
	ВОЗОБН. ВОСПР.МНОГОДИСК.:	ВКЛ

◆ АВТОСТАРТ

Переключение параметра автоматического воспроизведения в положение “включено” или “выключено”. Эта функция полезна, когда проигрыватель подключен к таймеру (не прилагается).

<u>ВЫКЛ</u>	Переключение этой функции в положение “выключено”.
ВКЛ	Автоматический запуск воспроизведения при включении проигрывателя.

◆ СВЕЧЕНИЕ

Настройка подсветки дисплея передней панели.

<u>ЯРЧЕ</u>	Подсветка делается ярче.
ТЕМНЕЕ	Подсветка делается темнее.

◆ РЕЖИМ ПАУЗЫ (только DVD VIDEO, DVD-RW диски)

Выбор изображения для режима паузы.

<u>АВТО</u>	Изображение, содержащее быстро движущиеся объекты, выводится без дрожания. Обычно следует выбирать это положение.
РАМКА	Изображение, содержащее объекты, не совершающие быстрых движений, выводится с высоким разрешением.

◆ ВЫБОР ДОРОЖКИ (только DVD VIDEO диски)

Установка большего приоритета для звуковой дорожки, содержащей максимальное число каналов, при воспроизведении DVD VIDEO диска, на котором звук записан в нескольких звуковых форматах (PCM, MPEG audio, DTS или Dolby Digital).

<u>ВЫКЛ</u>	Приоритет не устанавливается.
АВТО	Приоритет устанавливается.

Примечания

- При установке значения “АВТО” для данного элемента язык может меняться. Значение “ВЫБОР ДОРОЖКИ” имеет больший приоритет по сравнению со значениями элемента “ЗВУК” в меню “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” (стр. 72).
- Если для элемента “DTS” выбрать значение “ВЫКЛ” (стр. 78), звуковая дорожка DTS не воспроизводится, даже если для элемента “ВЫБОР ДОРОЖКИ” установлено значение “АВТО”.
- Если звуковые дорожки в форматах PCM, DTS, MPEG audio и Dolby Digital содержат одинаковое число каналов, проигрыватель выбирает звуковые дорожки в следующей последовательности: PCM, DTS, Dolby Digital и MPEG audio.

◆ ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК. (только DVD VIDEO/VIDEO CD диски)

Переключение параметра возобновленного многодискового воспроизведения в положение “включено” или “выключено”. Данные возобновления воспроизведения могут храниться в памяти для 6 различных DVD VIDEO/VIDEO CD дисков (стр. 32).

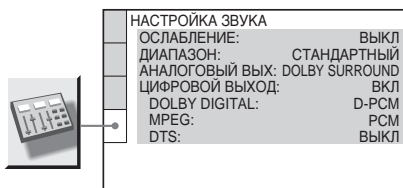
<u>ВКЛ</u>	Данные возобновления сохраняются в памяти для шести (или менее) дисков. (Эти данные остаются в памяти, даже если выбран параметр ВЫКЛ.)
ВЫКЛ	Данные возобновления не сохраняются в памяти. Воспроизведение возобновляется в точке возобновления только для текущего диска в проигрывателе.

Установки для звука

(НАСТРОЙКА ЗВУКА)

Меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” позволяет настроить звук в соответствии с условиями воспроизведения и подключения.

Выберите меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 70).
Установки по умолчанию выделены подчеркиванием.



◆ ОСЛАБЛЕНИЕ

Если звук воспроизводится с искажениями, установите для этого элемента значение “ВЫКЛ”.
Проигрыватель снизит уровень выхода звука.

Эта функция влияет на вывод через следующие гнезда:

- Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)
- Гнездо LINE (RGB)-TV

<u>ВЫКЛ</u>	Обычно следует выбирать это положение.
ВКЛ	Выберите этот параметр, если звук с громкоговорителей воспроизводится с искажениями.

◆ ДИАПАЗОН (управление динамическим диапазоном) (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Повышение отчетливости звучания при уменьшении громкости во время воспроизведения DVD диска, поддерживающего функцию “ДИАПАЗОН”. Эта функция влияет на вывод через следующие гнезда:

- Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)

- Гнездо LINE (RGB)-TV
- Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL) - только в том случае, если для элемента “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 77).

<u>СТАНДАРТНЫЙ</u>	Обычно следует выбирать это положение.
РЕЖИМ ТВ	Повышение отчетливости звучания тихих звуков даже при уменьшении громкости.
РАСШИРЕННЫЙ	Придание эффекта присутствия на концерте.

◆ АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Переключение метода для аналогового выхода на 2 канала при воспроизведении DVD диска, на котором присутствуют элементы задних сигналов (каналов) или записанного в формате Dolby Digital. Подробные сведения о компонентах задних сигналов см. в разделе “Отображение информации о звуке на диске” (стр. 55). Эта функция влияет на вывод через следующие гнезда:

- Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)
- Гнездо LINE (RGB)-TV
- Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL), если для элемента “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 77).

<u>DOLBY SURROUND</u>	Обычно следует выбирать это положение. Многоканальные аудиосигналы выводятся через два канала для создания эффекта объемного звучания.
ОБЫЧНЫЙ	Многоканальные аудиосигналы выводятся на два канала для использования на стереоаппаратуре.

◆ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД

Выбирается в том случае, если звуковые сигналы выводятся через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL).

ВКЛ	Обычно следует выбирать это положение. При выборе значения “ВКЛ” см. раздел “Установка цифрового выходного сигнала” для получения сведений о последующих установках.
ВЫКЛ	Влияние цифровой цепи на аналоговую минимально.

Установка цифрового выходного сигнала

Переключение метода вывода звуковых сигналов при подключении такого компонента, как усилитель (ресивер) или дека MD с цифровым входным гнездом.

Подробные сведения о подключении см. на стр. 20.

После установки значения “ВКЛ” для элемента “DIGITAL OUT” выберите “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” и “DTS”.

НАСТРОЙКА ЗВУКА	
ОСЛАБЛЕНИЕ:	ВЫКЛ
ДИАПАЗОН:	СТАНДАРТНЫЙ
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ:	DOLBY SURROUND
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	ВКЛ
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	ВЫКЛ

При подключении компонента, который не поддерживает выбранный тип аудиосигнала, в громкоговорителях будет слышен громкий шум (или звук не будет слышен), что может стать причиной ухудшения слуха или вызвать повреждение громкоговорителей.

◆ DOLBY DIGITAL (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Выбор типа сигнала Dolby Digital.

D-PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера Dolby Digital. Можно указать, удовлетворяют ли сигналы стандарту Dolby Surround (Pro Logic), путем настройки элемента “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 76).
DOLBY DIGITAL	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером Dolby Digital.

◆ MPEG (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Выбор типа сигнала MPEG audio.

PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера MPEG. При воспроизведении звуковых дорожек в формате MPEG audio проигрыватель выдает стереосигналы через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL).
MPEG	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером MPEG.

◆ DTS (только DVD VIDEO диски)

Разрешение или отмена вывода сигналов DTS.

<u>ВЫКЛ</u>	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера DTS.
ВКЛ	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером DTS.

Примечание

Если для прослушивания сигналов MPEG audio используется гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL), а для элемента “MPEG” установлено значение MPEG в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА”, то при выборе одного из режимов TVS звук в громкоговорителях слышен не будет.

Поиск и устранение неисправностей

Если Вы в процессе эксплуатации проигрывателя столкнетесь с одной из описанных ниже проблем, помощь в их разрешении окажет Вам данное руководство по поиску и устранению неисправностей. Если разрешить проблему все же не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Питание

Питание не включается.

- Проверьте правильность подсоединения кабеля питания переменного тока.

Изображение

Изображение отсутствует/на изображении помехи.

- Повторно подключите соединительный кабель.
- Повреждены соединительные кабели.
- Проверьте подключение телевизора (стр. 17) и переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.
- На дисплее установок выберите для элемента "LINE" в меню "НАСТРОЙКА ЭКРАНА" значение, подходящее для Вашей системы (стр. 70).
- Диск загрязнен, или на нем имеются трещины.
- Если видеосигнал Вашего проигрывателя для отображения на экране телевизора должен пройти через видеомэгнитофон, или если проигрыватель подключен к устройству, в котором объединены телевизор и видеоплеер, защита от копирования, установленная на некоторых программах DVD, может повлиять на качество изображения. Если после проверки соединений проблема остается нерешенной,

попытайтесь подсоединить Ваш проигрыватель непосредственно к входному разъему S VIDEO телевизора (стр. 17).

- Воспроизводится диск, записанный в системе цветности, которая отличается от системы телевизора.
- Если для элемента "LINE" будет установлено значение "RGB" в меню НАСТРОЙКА ЭКРАНА (стр. 26, 74), проигрыватель не будет выводить видеосигналы компонента через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.

Даже если выбрано значение форматного соотношения экрана в элементе "ТИП ЭКРАНА" меню "НАСТРОЙКА ЭКРАНА", изображение не заполняет экран полностью.

- Форматное соотношение экрана задано на DVD.

Черно-белое изображение.

- На дисплее установок выберите для элемента "LINE" в меню "НАСТРОЙКА ЭКРАНА" значение, подходящее для Вашего телевизора (стр. 74).
- При воспроизведении диска, записанного в системе цветного телевидения NTSC, на некоторых телевизорах изображение на экране может становиться черно-белым.
- При использовании кабеля SCART (EURO AV) обязательно используйте тот, который имеет полную распапку (21-штырек).

Звук

Отсутствует звук.

- Повторно подключите соединительный кабель.
- Соединительный кабель поврежден.
- Проигрыватель подключен к неправильному входному разъему усилителя (ресивера) (стр. 22, 23, 24).
- Вход усилителя (ресивера) неправильно настроен.
- Проигрыватель находится в режиме паузы или замедленного воспроизведения.
- Проигрыватель находится в режиме перемотки вперед или назад.

- ➔ Если звуковой сигнал не проходит через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL), проверьте настройки звука (стр. 77).
- ➔ При воспроизведении Super VCD диска, на котором не записана звуковая дорожка 2, звук не будет воспроизводиться, если выбраны режимы “2:СТЕРЕО”, “2:1/L” или “2:2/L”.

Звуковые помехи.

- ➔ При воспроизведении CD диска со звуковыми дорожками DTS помехи будут выводиться через разъемы LINE OUT L/R (AUDIO) или DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL) (стр. 29).

Звук искажен.

- ➔ Установите для элемента “ОСЛАБЛЕНИЕ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” значение “ВКЛ” (стр. 76).

Низкий уровень громкости.

- ➔ На некоторых DVD дисках звук записан с низким уровнем громкости. Громкость звука может улучшиться, если установить для элемента “ДИАПАЗОН” значение “РЕЖИМ ТВ” (стр. 76).
- ➔ Установите для элемента “ОСЛАБЛЕНИЕ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” значение “ВЫКЛ” (стр. 76).

Управление

Пульт дистанционного управления не работает.

- ➔ Разрядились батарейки в пульте дистанционного управления.
- ➔ Между пультом дистанционного управления и проигрывателем имеется препятствие.
- ➔ Слишком большое расстояние между пультом дистанционного управления и проигрывателем.
- ➔ Пульт дистанционного управления не направлен на дистанционный датчик проигрывателя.

Не воспроизводится диск.

- ➔ Диск перевернут.
Вставьте диск стороной для воспроизведения вниз в отсек для дисков.
- ➔ Диск перекошен.
- ➔ На данном проигрывателе нельзя воспроизводить некоторые диски (стр. 7).
- ➔ Код региона DVD не соответствует коду проигрывателя.
- ➔ Внутри проигрывателя конденсировалась влага (стр. 3).
- ➔ Проигрыватель не может воспроизводить неправильно записанный закрытый диск (стр. 7).

Невозможно воспроизвести звуковую дорожку MP3 (стр. 36).

- ➔ DATA CD диск записан в формате MP3, который не соответствует ISO 9660 Level 1/Level 2 или Joliet.
- ➔ Звуковая дорожка MP3 не имеет расширения “.MP3”.
- ➔ Данные имеют не MP3, а другой формат, хотя указано расширение “.MP3”.
- ➔ Данные не соответствуют стандарту MPEG1 Audio Layer 3.
- ➔ Воспроизведение звуковых дорожек в формате MP3PRO невозможно.

При воспроизведении DVD-RW диска появится надпись “Блокировка по авторскому праву”, и экран станет синим.

- ➔ Изображения, записанные во время цифровых трансляций и т.д., могут содержать сигналы защиты от копирования, например, сигналы полной защиты от копирования, сигналы, разрешающие однократное копирование, и сигналы, означающие отсутствие защиты. При воспроизведении изображений, содержащих сигналы защиты от копирования, вместо изображений может отображаться синий экран. Поиск изображений, которые могут воспроизводиться, может занять некоторое время.

Название звукового альбома или дорожки MP3 отображается неверно.

- ➔ Проигрыватель может отображать только цифры и буквы алфавита. Другие символы отображаются как “?”.

Воспроизведение диска начинается не с начала.

- ➔ Был выбран параметр программного воспроизведения, произвольного воспроизведения, повторного воспроизведения или повторного воспроизведения А-В (стр. 38).
- ➔ Началось возобновленное воспроизведение (стр. 32).

Проигрыватель автоматически начинает воспроизведение диска.

- ➔ Диск имеет функцию автоматического воспроизведения.
- ➔ Для элемента “АВТОСТАРТ” в меню “УСТАНОВКИ” установлено значение “ВКЛ” (стр. 74).

Проигрыватель автоматически прекращает воспроизведение.

- ➔ При воспроизведении дисков с сигналами автопаузы проигрыватель останавливает воспроизведение на сигнале автопаузы.

Не удается выполнить некоторые функции, такие как остановка кадра, поиск, замедленное, повторное, произвольное или программное воспроизведение.

- ➔ Некоторые диски могут не поддерживать перечисленные выше операции. См. руководство по эксплуатации, прилагаемое к диску.

Не удается изменить язык звуковой дорожки.

- ➔ Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 33).
- ➔ DVD диск не содержит многоязычных звуковых дорожек.

- ➔ На этом DVD диске невозможно изменить язык звуковой дорожки.

Не удается изменить язык или отключить субтитры.

- ➔ Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 33).
- ➔ Воспроизводимый DVD диск не содержит многоязычных субтитров.
- ➔ На этом DVD диске запрещено изменение языка субтитров.

Не удается изменить ракурсы.

- ➔ Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 33).
- ➔ На воспроизводимом DVD диске не записаны изображения с несколькими ракурсами.
- ➔ Ракурс может быть изменен, только когда загорается индикатор “∞” на дисплее передней панели (стр. 10).
- ➔ На DVD диске запрещено изменение ракурсов.

Проигрыватель не работает должным образом.

- ➔ Если на работе проигрывателя отрицательно сказывается статическое электричество и т.д., отключите проигрыватель от сети.

На экране и на дисплее передней панели высвечиваются 5 цифр или букв.

- ➔ Активизирована функция самодиагностики. (См. таблицу на стр. 82.)

Отсек дисков не открывается, а на дисплее передней панели высвечивается надпись “LOCKED” (Заблокировано).

- ➔ Установлена Блокировка доступа детей (стр. 31).

Отсек дисков не открывается, а на дисплее передней панели высвечивается надпись “TRAY LOCKED” (Отсек заблокирован).

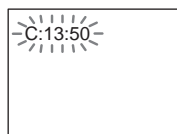
- ➔ Обратитесь к дилеру фирмы Sony или в местный сервисный центр фирмы Sony.

При воспроизведении DATA CD диска на экране телевизора появляется надпись “Ошибка данных”.

- ➔ Звуковая дорожка MP3, которую Вы пытаетесь воспроизвести, повреждена.
- ➔ Данные не соответствуют стандарту MPEG1 Audio Layer 3.

Функция самодиагностики (Когда буквы/цифры появляются на дисплее)

Во время срабатывания функции самодиагностики, предохраняющей проигрыватель от неисправностей, на экране и на дисплее передней панели появляется пятизначный сервисный код, состоящий из буквы и четырех цифр (например, С 13 50). В этом случае следует выполнить проверку в соответствии с приведенной ниже таблицей.



Первые три знака сервисного номера	Вероятная причина и/ или метод устранения
С 13	Диск загрязнился. ➔ Протрите диск мягкой тканью (стр. 8).
С 31	Диск вставлен неправильно. ➔ Правильно вставьте диск.
Е XX (xx - это номер)	Для предотвращения неисправностей проигрыватель привел в действие функцию самодиагностики. ➔ При обращении к дилеру фирмы Sony или в местный сервисный центр фирмы Sony сообщите 5-значный сервисный код. Например: Е 61 10

Глоссарий

Dolby Digital (стр. 20, 77)

Технология сжатия цифрового звука, разработанная фирмой Dolby Laboratories. Эта технология поддерживает многоканальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. Dolby Digital предоставляет такое же высококачественное цифровое звучание с отдельными каналами, что и кинематографические системы объемного звучания "Dolby Digital". Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что данные всех каналов записываются отдельно и обрабатываются цифровым способом.

Dolby Surround (Pro Logic) (стр. 20)

Технология обработки аудиосигналов, разработанная фирмой Dolby Laboratories для объемного звучания. Если к разьему с входным сигналом подсоединены компоненты для воспроизведения объемного звучания, процессор Pro Logic выдает передний, центральный и задний сигналы. Задний канал является монофоническим.

DTS (стр. 20, 78)

Технология сжатия цифрового звука разработана фирмой Digital Theater Systems, Inc. Эта технология поддерживает многоканальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. DTS предоставляет такое же высококачественное цифровое звучание с отдельными каналами.

Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что

данные всех каналов записываются отдельно и обрабатываются цифровым способом.

DVD VIDEO (стр. 6)

Диск, содержащий до 8 часов видеозаписей, такого же диаметра, что и обычный CD диск.

Объем данных на однослойном одностороннем DVD диске составляет 4,7 Гб (гигабайт), что в 7 раз больше, чем на CD диске. Объем данных двухслойного одностороннего DVD диска составляет 8,5 Гб, однослойного двустороннего DVD - 9,4 Гб, а двухслойного двустороннего DVD - 17 Гб.

Для хранения данных изображения используется формат MPEG 2, один из всемирных стандартов технологии цифрового сжатия. Информация об изображении сжимается до 1/40 своего первоначального размера. Кроме того, DVD использует технологию переменной скорости кодирования, что позволяет изменять способ обработки данных в зависимости от состояния изображения. Аудиоданные записываются в многоканальном формате, например, Dolby Digital, что позволяет создавать ощущение присутствия от звучания.

Более того, DVD диски имеют различные усовершенствованные функции, такие как различные ракурсы, многоязычная поддержка и доступ.

DVD-RW (стр. 6)

DVD-RW диск - это записываемый диск с возможностью перезаписи, который такого же размера, как DVD VIDEO. DVD-RW диск можно записать в двух различных режимах: режим VR и режим Video. DVD-RW диски, созданные в режиме Video, имеют такой же формат, что и DVD VIDEO диски, а диски, созданные в формате VR (Video Recording-видеозапись), позволяют программировать или редактировать содержимое диска.

DVD+RW (стр. 6)

A DVD+RW (плюс RW) - это записываемый диск с возможностью перезаписи. DVD+RW диски используют формат записи, совместимый с форматом DVD VIDEO.

Глава (стр. 10)

Наибольшие участки изображения или музыкального фрагмента на DVD диске (фильм и т.д.), если речь идет о видеопрограммах, или целый альбом, если речь идет об аудиопрограммах.

Дорожка (стр. 10)

Часть изображения или музыкальный фрагмент на CD или VIDEO CD диске (например, песня).

Индекс (CD диск)/видеоиндекс (VIDEO CD диск) (стр. 13)

Номер части дорожки, предназначенный для облегчения поиска нужного места на CD или VIDEO CD диске. В зависимости от диска может не быть индексного номера.

Раздел (стр. 10)

Части, содержащие изображения или музыку, которые меньше по размеру, чем главы. Глава состоит из нескольких разделов. На некоторых дисках подразделения на разделы может не быть.

Сцена (стр. 10)

На VIDEO CD диске с функциями PBC (контроль воспроизведения) экраны меню, подвижные и неподвижные изображения подразделяются на части, которые называются "сценами".

Формат MPEG audio (стр. 20, 77)

Международная стандартная система кодирования, используемая для сжатия цифровых аудиосигналов, утвержденная стандартами ISO/IEC. Формат MPEG 1 поддерживает до 2 стереофонических каналов. Формат MPEG 2, используемый на DVD дисках, поддерживает до 7.1 каналов объемного звучания.

Технические характеристики

Система

Лазер: полупроводниковый лазер

Система формата сигнала: PAL
(NTSC)

Звуковые характеристики

Частотная характеристика: DVD

VIDEO (PCM 96 кГц): 2 Гц – 44 кГц
($\pm 1,0$ дБ)/DVD VIDEO (PCM
48 кГц): 2 Гц – 22 кГц ($\pm 0,5$ дБ)/
CD: 2 Гц – 20 кГц ($\pm 0,5$ дБ)

**Отношение сигнал-шум (отношение
S/N):** 115 дБ (только гнезда LINE
OUT L/R (AUDIO))

Нелинейное искажение: 0,003 %

Динамический диапазон: DVD VIDEO:
103 дБ/CD: 99 дБ

Коэффициент детонации: Меньше
минимального уровня,
фиксируемого приборами ($\pm 0,001$ %
Вт, пиковое значение)

Измеряются сигналы на разъемах
LINE OUT L/R (AUDIO). При
воспроизведении звуковых дорожек
ИКМ с частотой дискретизации 96 кГц,
выходные сигналы с разъемов
DIGITAL OUT (OPTICAL или
COAXIAL) преобразуются к частоте
48 кГц.

Выходы

(**Название гнезда:** тип гнезда/уровень
выходного сигнала/сопротивление
нагрузки)

LINE OUT (AUDIO): фоногнездо/2 В/
10 кОм

DIGITAL OUT (OPTICAL):
оптическое выходное гнездо/
–18 dBm (длина волны 660 нм)

DIGITAL OUT (COAXIAL):
фоногнездо/0,5 В_{p-p}/75 Ом

LINE OUT (VIDEO): фоногнездо/
1,0 В_{p-p}/75 Ом

S VIDEO OUT: 4-штырьковое
минигнездо DIN/Y: 1,0 В_{p-p}, C:
0,3 В_{p-p} (PAL), 0,286 В_{p-p} (NTSC)/
75 Ом

**COMPONENT VIDEO OUT (Y, C_B,
C_R):** фоногнездо/Y: 1,0 В_{p-p}, C_B, C_R:
0,7 В_{p-p}/75 Ом

Общие

Требования к источнику питания:
220 – 240 В переменного тока,
50/60 Гц

Потребляемая мощность: 14 Вт

Размеры (прибл.):
430 × 65 × 242 мм (ширина/высота/
глубина), включая выступающие
части

Масса (прибл.): 2,2 кг

Рабочая температура: 5 °C – 35 °C

Влажность во время работы: 25 % –
80 %

Прилагаемые принадлежности

См. стр. 16.

Технические характеристики и
конструкция могут быть изменены без
предварительного уведомления.

Перечень кодов языков

Подробнее см. стр. 54, 59, 72.

Написание названий языков соответствует стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код языка	Код языка	Код языка	Код языка
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afa)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Не определен

Указатель

Численные значения

16:9 73
4:3 73
4:3 СКАН 73
5.1-канальный
 объемный звук 20

A

A-B ПОВТОР 42

C

CD диск 6, 29

D

DATA CD диск 6, 36
DOLBY DIGITAL 24, 54,
 77, 83
DTS 24, 54, 78, 83
DVD диск 6, 29, 83
DVD+RW диск 6, 31, 84
DVD-RW диск 6, 34, 83

L

LINE 74

M

MP3 6, 36
MPEG 24, 54, 77, 84

O

ORIGINAL 34
ORIGINAL/PLAY LIST 34

P

PICTURE MODE 61
PLAY LIST 34
PRO LOGIC 23, 76, 83

T

TOP MENU 33
TVS (Виртуальное
 объемное звучание ТВ)
 56

V

VIDEO CD диск 6, 29

A

АВТОСТАРТ 74
АЛЬБОМ 46
альбом 36
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ 76

B

батарейки 16
блокировка доступа детей
 31
БЫСТРАЯ 71
быстрая установка 26, 71
быстрый повтор
 воспроизведения 30
быстрый поиск 30

B

ВОЗОБН. ВОСПР.
 МНОГОДИСК. 32, 75
возобновленное
 воспроизведение 32
воспроизведение PBC 35
ВРЕМЯ/ТЕКСТ 46, 50
ВЫБОР ДОРОЖКИ 75
выход S VIDEO 17

G

ГЛАВА 46
глава 10, 84
громкоговорители
 подключение 20

D

ДИАПАЗОН 76
дисплей
 дисплей меню
 управления 13
 дисплей передней панели
 10
 дисплей установок 70
дисплей передней панели
 10
дисплей установок 70
ДОСТУП 64
ДОРОЖКИ 46
дорожка 10, 84

3

ЗАСТАВКА 73
ЗВУК 54, 72

I

ИНДЕКС 46
индекс 84
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ
 РЕЖИМ 61
используемые диски 6

M

МЕНЮ 72
меню DVD диска 33
меню управления 13

H

НАВИГАЦИЯ ПО
 ИЗОБРАЖЕНИЯМ 48
НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ
 72
НАСТРОЙКА ЗВУКА 76
НАСТРОЙКА ЭКРАНА
 73
непрерывное
 воспроизведение
 CD/VIDEO CD диск 29
DVD диск 29

O

ОБЪЕМНОЕ 20, 56
ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ
 ПРОСМОТРА 64
обращение с дисками 8
ОСЛАБЛЕНИЕ 76
остановка кадра 44
отображение информации
 о звуке на диске 55

P

ПАМЯТЬ 62
перемотка вперед 44
перемотка назад 44
поворотное кольцо 44
ПОВТОР 41
повторное воспроизведение
 41
подключение 16, 17
поиск 44
 нужного эпизода путем
 просмотра на экране
 телевизора 44
поиск и устранение
 неисправностей 79
покадровый режим 44, 45
ПОЛНАЯ 70
пульс дистанционного
 управления 16, 68
ПРОГРАММА 38
программное
 воспроизведение 38
произвольное
 воспроизведение 40
ПРОИЗВОЛЬНОЕ
 ВОСПР 40
ПРОСМОТР ДОРОЖКИ
 48
ПРОСМОТР РАЗДЕЛА 48
ПРОСМОТР ГЛАВЫ 48

Р

РАЗДЕЛ 46
раздел 10, 84
РАКУРС 59
режим поворотного кольца
44
РЕЖИМ ПАУЗЫ 75

С

СБРОС 71
СВЕДЕНИЯ 52
СВЕЧЕНИЕ 74
СГЛАЖИВАНИЕ 60
СИГНАЛ 53
СЛОЙ 53
СУБТИТРЫ 72
СЦЕНА 46
сцена 10, 84

У

УСТАНОВКА 70
УСТАНОВКИ 74

Т

ТИП ЭКРАНА 73

Ф

ФОН 73

Ц

цифровой выход 77
ЦИФРОВОЙ
ВИДЕОФИЛЬТР 63
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД 77

Э

ЭКРАН 72
экранний дисплей
дисплей меню
управления 13
дисплей установок 70



Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов.